



# **Paquete de aprendizaje introductorio de protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria para personas en primera línea**

*Guía de facilitadores*

©2021 La Alianza para la Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria

La Alianza para la Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria (la Alianza) apoya los esfuerzos de actores humanitarios para conseguir intervenciones de la protección de la niñez efectivas y de alta calidad en contextos humanitarios.

Mediante sus grupos de trabajo y grupos operativos la Alianza desarrolla normas operativas multiorganismos y proporciona orientación técnica para apoyar la protección de la niñez en contextos humanitarios.

Para más información sobre el trabajo de la alianza y unirse a la red, visite <https://www.alliancecpha.org> o contáctenos directamente en [info@alliancecpha.org](mailto:info@alliancecpha.org)

Este paquete de aprendizaje fue posible con el apoyo generoso de la Oficina de Población, Refugiados y Migración dentro del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

El contenido es responsabilidad de la Alianza y no refleja necesariamente las opiniones del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

Para quienes deseen citar este documento, sugerimos lo siguiente:

La Alianza para la Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria (2021), Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria: Paquete de Aprendizaje Introductorio para Personas en Primera Línea.

# Índice

## Reconocimientos

### Acrónimos

### Resumen

#### Parte 1. Guía de facilitadores

- Introducción
- Perfil de la audiencia
- Finalidad y objetivos
- Modalidades de aprendizaje: guía presencial y remota
- Métodos y enfoque de aprendizaje
- Preparación de los facilitadores
- Tabla de visión general del curso

#### Parte 2. Instrucciones detalladas de formación para los módulos 1-5

- Bienvenida e introducciones
- Módulo 1 - la niñez
- Módulo 2 - Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria y sus principios rectores
- Módulo 3 - Comunicación con la niñez y las comunidades
- Módulo 4 - Protección de la Niñez y Adolescencia en la Acción Humanitaria y NMPNA, en detalle
- Módulo 5 - Mi rol y la organización
- Módulo 6 - Práctica de reflexión

#### Anexo I - Autoevaluación del paquete de aprendizaje introductorio Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria para personas en primera línea

#### Anexo II - Folleto para participantes

## Reconocimientos

El paquete de aprendizaje introductorio Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria para personas en primera línea ha sido desarrollado por el grupo de trabajo para el aprendizaje y el desarrollo de la Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y sustituye al paquete para trabajadores de primera línea del grupo de trabajo NMPNA de 2014.

El proceso de desarrollo lo guiaron Elena Guiannini y Katie Robertson, puntos focales del grupo de trabajo para el aprendizaje y el desarrollo y tuvieron el apoyo y los esfuerzos combinados de todas las agencias miembro del grupo de trabajo de aprendizaje y desarrollo. Nos gustaría especialmente dar las gracias a: Lucie Allingri Chevallet, Cat Byrne, Brigitte Goby, Leonie Meijerink, Joyce Mutiso, Marianna Narhi y Joanna Wedge.

## Acrónimos

CDN - Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño

L&D WG - Grupo de trabajo para el aprendizaje y el desarrollo, siglas en inglés

LGBTQI+ - Lesbiana, gay, bisexuales, transgénero, queer, intersexual y otros no binarios

NAFAGA - Niños, niñas y adolescentes vinculados a las fuerzas armadas y grupos armados

NMPNA - Normas mínimas para la protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria, siglas en inglés

VSG - Violencia sexual y basada en género

## Resumen

El paquete de aprendizaje introductorio Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria para personas en primera línea ha sido desarrollado por el grupo de trabajo para el aprendizaje y el desarrollo de la Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y sustituye al paquete para trabajadores de primera línea del grupo de trabajo NMPNA de 2014.

El paquete ha sido diseñado para incorporar rápidamente a nuevos miembros del equipo tras una nueva emergencia o crisis y tiene por objetivo asegurar que el personal de primera línea recibe una introducción a las competencias mínimas para trabajar de manera segura, efectiva, responsable y profesional con la niñez, familias y comunidades.

El personal de primera línea típico es una persona que ha sido contratada de manera local o alguna o poca experiencia y/o formación en la protección de la niñez en contextos humanitarios. Pueden o no haber terminado la educación secundaria y tendrán distintos niveles de alfabetización y experticia. El paquete de aprendizaje ha sido diseñado para servir a esta audiencia variada.

Los principales objetivos de aprendizaje implican que al final del curso los participantes serán capaces de:

- Reconocer las fases del desarrollo infantil, así como los factores de riesgo y protección dentro de un marco modelo socioecológico
- Definir la protección de la niñez en la acción humanitaria y su base en los derechos de la niñez
- Demostrar cómo comunicarse de manera adecuada con la niñez y las comunidades
- Recordar el propósito y la estructura de las Normas Mínimas para la Protección de la Niñez
- Explicar los sistemas de organización que apoyan la rendición de cuentas a la niñez y las comunidades

El paquete de aprendizaje ha sido diseñado para ejecutarlo en módulos a través de la facilitación tanto presencial como a distancia. En contextos presenciales se puede decidir terminar el contenido en 3 días consecutivos o separar los módulos en varias semanas según la disponibilidad de su equipo. En contextos facilitados a distancia, recomendamos realizar el curso en una serie de sesiones de medio día.

Este paquete de aprendizaje ha sido desarrollado especialmente para gestores/coordinadores de equipos, para que puedan facilitar un proceso de aprendizaje con sus equipos de primera línea. Los facilitadores externos también pueden realizar esta formación si están familiarizados con los sistemas y programas de la organización. Está pensado que, antes de hacer el paquete de aprendizaje, se haga un proceso de contextualización.

Si planea usar el Paquete de Aprendizaje Introductorio Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria para Personas en Primera Línea, por favor informe al L&D WG (grupo de trabajo de aprendizaje y desarrollo) porque queremos saber sobre su experiencia. Si necesita ayuda, también estamos disponibles para ello. Escriba a: [learning@alliancecpha.org](mailto:learning@alliancecpha.org)

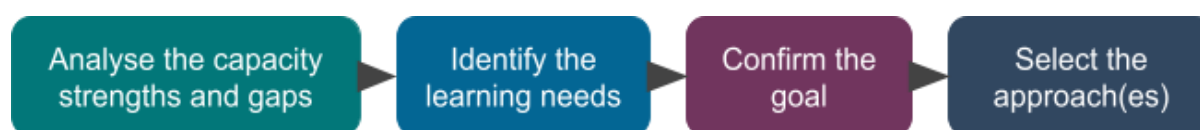
## Parte 1 - Guía de facilitadores

### Introducción

El paquete de aprendizaje introductorio de protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria para personas en primera línea ha sido diseñado por la Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria (la Alianza) para trabajadores que son nuevos en la protección de la niñez en contextos humanitarios. El paquete ha sido diseñado para incorporar rápidamente a nuevos miembros del equipo tras una nueva emergencia y tiene por objetivo asegurar que el personal de primera línea recibe una introducción a las competencias mínimas para trabajar de manera segura, efectiva, responsable y profesional con la niñez, familias y comunidades afectadas por una crisis.

Este paquete de aprendizaje ha sido desarrollado por el grupo de trabajo aprendizaje y desarrollo (L&D WG, sigla inglés) de la Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y sustituye al paquete para trabajadores de primera línea del grupo de trabajo NMPNA de 2014.

La decisión de realizar este paquete de aprendizaje debería estar basada en un análisis de las capacidades actuales y la identificación de necesidades de aprendizaje. Allí donde las necesidades de aprendizaje identificadas correspondan con los resultados de aprendizaje de este paquete de formación, se debería incorporar la formación en su plan de refuerzo de capacidades.



Analizar los puntos fuertes y brechas de capacidad - Identificar las necesidades de aprendizaje - Confirmar el objetivo - Escoger el/los enfoque/s

Mientras el uso de este paquete de aprendizaje puede apoyar el desarrollo de algunas competencia a primer nivel del marco de competencias de protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria, su uso debería formar parte de un enfoque más amplio para desarrollar y reforzar el conocimiento, habilidades y actitudes requeridas de su equipo.

El grupo de trabajo de aprendizaje y desarrollo (L&D WG, sigla inglés) de la Alianza ha desarrollado un conjunto de herramientas de aprendizaje y desarrollo para apoyar a los profesionales de protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria para personas que participan en los pasos anteriormente mencionados y en el desarrollo, realización y evaluación de intervenciones de aprendizaje. Puede acceder a estos recursos [aquí](#).

Reconocemos que aquellas personas que usan este paquete están en contextos humanitarios, donde el tiempo y los recursos pueden ser limitados. Fomentamos la flexibilidad dentro del marco y los resultados de aprendizaje establecidos en este material.

### Finalidad y objetivos del paquete de aprendizaje

La finalidad de este paquete de aprendizaje es asegurar que el personal de primera línea puede trabajar en de manera efectiva, responsable y profesional con la niñez, familias y comunidades afectadas por una crisis. La formación está diseñada para que una agencia forme a sus equipos de protección de la niñez de primera línea.

Al final del curso, los participantes serán capaces de:

- Reconocer las fases del desarrollo infantil, así como los factores de riesgo y protección dentro de un marco modelo socioecológico
- Definir la protección de la niñez en la acción humanitaria y su base en los derechos de la niñez
- Demostrar cómo comunicarse de manera adecuada con la niñez y las comunidades
- Recordar el propósito y la estructura de las Normas Mínimas para la Protección de la Niñez
- Explicar los sistemas de organización que apoyan la rendición de cuentas a la niñez y las comunidades

### Estructura del paquete de aprendizaje

El paquete de aprendizaje ha sido diseñado para realizarse en módulos. En contextos presenciales se puede decidir terminar el contenido en 3 días consecutivos o separar los módulos en varias semanas, según la disponibilidad de su equipo. En contextos facilitados a distancia, recomendamos realizar el curso en una serie de sesiones de medio día. Harán falta varios descansos breves dentro de las sesiones para la formación a distancia, 5 minutos cada 45-60 minutos como mínimo, intercalados con pausas más largas.

Agenda de muestra presencial:

	Día 1	Día 2	Día 3
Mañana	Bienvenida y presentaciones (45 minutos)  La niñez (175 minutos)	Resumen del día 1 (30 minutos)  Comunicarse con la niñez y las comunidades (145 minutos)	Resumen del día 2 (30 minutos)  Mi papel y la organización (180 minutos)
Tarde	La Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y sus principios rectores (210 minutos)	Estrategias de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria y las NMPNA, en detalle (155 minutos)	Práctica de reflexión (incluyendo evaluación y cierre) (180 minutos)

Agenda modelo de facilitación a distancia:

Sesión 1 3.5 horas	Bienvenida e introducciones La niñez (175 minutos)
Sesión 2 4 horas	La Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y sus principios rectores (200 minutos)
Sesión 3	Comunicarse con la niñez y las comunidades (145 minutos)

3 horas	minutos)
Sesión 4 3 horas	Estrategias de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria y las NMPNA, en detalle (155 minutos)
Sesión 5 3.5 horas	Mi papel y la organización (180 minutos)
Sesión 6 3.5 horas	Práctica de reflexión (incluyendo evaluación y cierre) (180 minutos)

### Perfil de la audiencia

El personal de primera línea típico es una persona que ha sido contratada de manera local o alguna o poca experiencia y/o formación en la protección de la niñez en contextos humanitarios. El personal de primera línea puede o no haber terminado la educación secundaria y tendrá distintos niveles de alfabetización y experticia. El paquete de aprendizaje ha sido diseñado para servir a esta audiencia variada.

El personal de primera línea puede trabajar en un espacio seguro para la niñez o dentro de un entorno de comunidad/campo. Puede que realicen tareas como: supervisar actividades en un espacio seguro para la niñez o realizar actividades de grupo para la niñez en otros formatos; divulgación comunitaria a la niñez y familias, incluyendo visitas a hogares y actividades de movilización en la comunidad, entre otros. El personal de primera línea se considera como actores críticos que tienen gran conocimiento local, distintas habilidades y son clave en el refuerzo de servicios y programas durante una respuesta humanitaria.

### Perfil de los facilitadores

Este paquete de aprendizaje ha sido desarrollado especialmente para gestores/coordinadores de equipos, para que puedan facilitar un proceso de aprendizaje con sus equipos de primera línea. Los facilitadores externos también pueden realizar esta formación si están familiarizados con los sistemas y programas de la organización. Es importante que los facilitadores sepan:

- crear un espacio seguro en el que todo el mundo en el equipo sienta que puede reflexionar abierta y honestamente
- facilitar diálogo inclusivo y tratar con diferencias de opinión de manera constructiva y respetuosa
- facilitar de manera que respete el conocimiento y habilidades de los participantes
- estar abiertos a ideas, aportaciones y sugerencias en relación a la manera en la que el equipo y la organización funcionan

Los profesionales que usan el paquete de aprendizaje introductorio para personas en primera línea como facilitadores tendrían que tener en el caso ideal al menos entre 3 y 5 años de experiencia en la protección de la niñez en acción humanitaria y comprender totalmente el sector y cómo funciona dentro del sistema humanitario más amplio, así como comprender completamente las normas mínimas de protección de la niñez y su uso. Los facilitadores tienen que adaptar el paquete de aprendizaje al contexto de trabajo de sus equipos. Para orientación sobre la contextualización de un paquete de aprendizaje, véase el Conjunto de herramienta de aprendizaje y desarrollo de la Alianza.



## Modalidades de aprendizaje

Este paquete de aprendizaje ha sido conceptualizado teniendo en cuenta 2 modalidades principales para realizar la formación:

1. *Presencial*, en el que las sesiones de formación tienen lugar en un centro con los facilitadores y participantes todos presentes.

2. *A distancia*, en el que las sesiones de formación se realizan a distancia. Esto puede ser de distintas maneras, entre ellas:

- Los participantes están juntos en una sala con la facilitación a distancia que realiza las sesiones
- Los participantes y los facilitadores todos forman parte en las sesiones a través de una plataforma de videoconferencia a distancia en computadoras u otros aparatos

No recomendamos una opción mixta en la que algunos participantes están en la sala de formación y otros online. En esos casos recomendamos que todos los participantes lo hagan en una plataforma online y la facilitación del curso sea a distancia.

Sin embargo, sí se puede adoptar un «enfoque combinado» para realizar este paquete de formación y decidir realizar algunas sesiones online y otras presenciales. Esto puede ayudar si el tiempo disponible presencial de su equipo es limitado. Se debe considerar con cuidado qué sesiones se realizan a distancia y cuáles se hacen en persona.

## Guía presencial

Estar con los participantes nos ayuda a crear afinidad, aclarar y aumentar los niveles de dinámica de grupo y de energía. Hay menos distracciones potenciales para los participantes en este contexto.

Las sesiones de formación funcionarán mejor en una sala abierta, lejos de otros. Los facilitadores tendrán que asegurar que es un espacio donde las personas están cómodas y seguras de expresarse abierta y honestamente. Para muchas actividades necesitará una pared para pegar notas y colgar hojas de pizarra. Se pueden sentar en esterillas, en grupos alrededor de mesas o colocar sillas en un círculo. Lo importante es que todo el mundo se pueda ver y tengan el mismo poder durante el proceso. También necesitará suficiente espacio para que el grupo se levante y se mueva de manera segura.

El tamaño del grupo recomendado para las sesiones de aprendizaje presenciales es de un máximo de 15 personas.

## Guía a distancia

Esta configuración de formación puede ser complicada para los facilitadores a distancia primerizos. Si no ha facilitado una formación a distancia anteriormente, recomendamos que participe en el curso de la Alianza *Delivering Training Remotely* (realizar formaciones a distancia) o que complete el curso online *Radically remote* (radicalmente a distancia) para aprender más sobre esta modalidad.

### **Los participantes están juntos en una sala con la facilitación a distancia que realiza las sesiones**

Esta configuración debería seguir las instrucciones proporcionadas más abajo para la formación presencial, pero con algunas consideraciones claves.

*Trabajar con un facilitador asistente:* este asistente debería estar en la sala con los participantes. Puede actuar como sus «brazos y piernas» y ayudar a organizar el material de la formación y a los participantes.

*Considere emplear un asistente técnico:* merece la pena designar a una persona adicional para la técnica que puede asistir con la localización de la cámara y otros asuntos técnicos. Por ejemplo, la imagen de los facilitadores y las diapositivas del módulo tienen que proyectarse y también hará falta la instalación del sonido.

*Tiempo:* puede ser posible hacer días completos de formación usando esta modalidad, pero estar en línea es muy cansado para los facilitadores. Las actividades pueden llevar más tiempo, así que puede que los facilitadores tengan que adaptar la duración del día de formación o el número de sesiones que se puede conseguir en un día.

*Tamaño del grupo:* el tamaño del grupo puede ser el mismo que para las sesiones de formación presenciales, un máximo de 15 participantes.

*Instalación de los facilitadores:* como facilitadores, es muy útil tener 2 pantallas; una para el plan de la sesión y otra para la videoconferencia. Si no dispone de 2 pantallas, puede usar la función de separar la pantalla o imprimir el plan de la sesión.

### **Los participantes y facilitadores participan en la formación a través de una plataforma de videoconferencia**

Las formaciones a distancia requieren preparación, ensayos y prácticas cuidadosas. A continuación, vemos algunas consideraciones claves:

*Trabajar con un productor técnico:* encuentre a un productor técnico al comienzo del proceso de planificación e inclúyalo en cada paso. Mientras los facilitadores se centran en el contenido y los participantes, el productor técnico se centra en las plataformas y la tecnología, asistiendo con la instalación y el funcionamiento de las actividades, comprobando el chat y apoyando a los participantes con cualquier problema técnico. Si no consigue encontrar a un productor técnico, puede pedir ayuda a cualquier persona, pero asegúrese de que practican juntos con la plataforma online que usa, como practicar para crear las salas de grupos pequeños, compartir la pantalla, añadir audio, etc. Las instrucciones para ambos roles están incluidas en los planes de las sesiones dentro de este paquete.

*Aparatos:* debería estar claro que no es recomendable acceder a las sesiones por teléfono celular, ya que impide la participación completa. En otros casos, los participantes pueden compartir computadoras. Es importante saber con antelación cómo los participantes accederán a la formación para que las actividades se puedan preparar de manera correspondiente.

*Tamaño del grupo:* el tamaño recomendado del grupo para la formación remota es de 12 a 16 participantes.

*Tiempo:* la duración recomendada de las sesiones a distancia es de un máximo de 4 horas al día con un descanso breve de entre 5 y 10 minutos por hora y descansos más largos y juegos energizantes de manera frecuente. Es importante ser realista sobre qué es factible en la modalidad a distancia: por norma general, calcule que las actividades van a durar un 15% más que en persona. Ajuste la agenda

a ello.

*Instalación de los facilitadores:* como facilitadores, es muy útil tener 2 pantallas; una para el plan de la sesión y otra para la videoconferencia. Si no dispone de 2 pantallas, puede usar la función de separar la pantalla o imprimir el plan de la sesión en papel reciclado.

*Plataforma de videoconferencia:* puede escoger la plataforma de videoconferencia que sea más usada y conocida en su contexto, pero como mínimo tendrá que tener una función de chat, salas de grupos pequeños y, si es posible, botones de reacción. [Aquí](#) se pueden encontrar un vídeo breve sobre cómo usar las plataformas de videoconferencia de manera segura. También necesitará una pizarra virtual (como Miro, Google Doc, Jamboard) para tomar notas durante la sesión.

Para más orientación sobre cómo realizar la formación a distancia, puede acceder [aquí](#) a la hoja de consejos de formación remota de la Alianza para la protección de la niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria (Alliance for Child Protection in Humanitarian Action Delivering Training Remotely Tip sheet).

## Métodos de aprendizaje

Este paquete resalta la adquisición de habilidades prácticas y conocimiento. Para ello, el paquete de aprendizaje usa metodología participativa, incluyendo actividades que animan a que todo el grupo interactúe, discuta y se escuchen. Muchas actividades piden a los participantes explorar ideas de manera concreta haciendo referencia a sus propias experiencias o les piden que piensen en una situación o un juego de rol relacionado con su trabajo.

### *Crear un espacio seguro*

El paquete de aprendizaje invita a los participantes a aportar ideas al grupo, discutir una serie de temas (algunos pueden ser considerados como sensibles), criticar su propio trabajo y el de la organización y ser introspectivos. Por eso es importante que los facilitadores creen una atmósfera de confianza segura en la que los participantes se sientan cómodos para expresar sus pensamientos e ideas sin críticas o consecuencias, tanto en relación a los participantes como a los gestores/facilitadores. Además, no se debería dar por hecho que los equipos siempre tienen una dinámica de trabajo positiva y puede darse el conflicto durante la formación.

Se deberían acordar normas básicas con los participantes al comienzo de la formación y puede ser necesario revisarlas de vez en cuando según avanza la experiencia de aprendizaje. Estas deben ser apropiadas dentro del contexto cultural en el que está y escogidas o adaptadas según haga falta. Por ejemplo:

Respetaré la confidencialidad, estaré presente en el momento, practicaré escucha activa, etc.

### *No hacer daño*

Los facilitadores deberían asegurar que no se producen riesgos o daños como resultado de esta experiencia de aprendizaje.

- Es razonable asumir que algunos participantes pueden haber tenido problemas en sus vidas relacionados con abuso u otros daños. Por eso es importante marcar el contenido del paquete de aprendizaje. Por ejemplo: «Vamos a hablar de algunos temas difíciles, que pueden tener relación con cosas que ustedes hayan vivido. Si están incómodos pueden abandonar la sala, dígame y/o utilice sus sistemas de apoyo (incluir ejemplos específicos al contexto).»

- respeto mutuo por mantener la confidencialidad de asuntos personales y dentro del grupo (véase Sección 2).
- Asegurar que la niñez o familias que se pueden mencionar durante las sesiones de formación o encargos son anónimas y nunca se comparten detalles personales.
- Esté preparado para cualquier caso nuevo que pueda aparecer como resultado de la formación y asegúrese de que hay un sistema de reportes para hacer seguimiento de la niñez y familias que preocupen.
- Los facilitadores deben asegurar que están abiertos a sugerencias en relación al equipo de trabajo y la organización en sí, si se da el caso. Los pasos para hacer sugerencias deberían estar claros, tratarlos directamente si los facilitadores son los gestores del equipo o derivarlos a los gestores del equipo para que actúen en un marco de tiempo establecido. No hacer esto podría dar la idea al personal de primera línea de que su opinión no se toma en serio.

### **Gestionar dinámicas de grupo y conflictos**

El paquete de aprendizaje invita a los participantes a compartir ideas y opiniones y por tanto es importante crear un ambiente seguro y comprensivo de aprendizaje en el que los participantes se sientan cómodos. Si el grupo no se conoce entre sí, pasen tiempo con las actividades de «conocerse» y usen juegos rompehielos para que los participantes entren en el espacio de aprendizaje al comienzo de cada día o sesión.

A veces, las opiniones e ideas pueden diferir y esto puede llevar a desacuerdos o conflictos dentro del grupo. Como facilitadores, está bien estar preparados para esto y tener un plan para gestionar el conflicto de grupo.

Algunos consejos para gestionar el conflicto:

- Reconocer el conflicto de manera simple
- Establecer la causa del conflicto
- Si está relacionado con el tema que se discute, ayudar a los participantes a centrarse en áreas de acuerdo
- Fomentar el respeto mutuo, recordando a las personas las normas básicas
- Si no está relacionado con el tema o solo implica a algunos miembros, animarle a resolver el desacuerdo fuera del grupo
- Si ayuda, tomar un descanso. A menudo el conflicto se disuelve moviéndose físicamente a otra parte

(Fuente: Libro de texto de RedR UK Training of Trainers for the Humanitarian Sector).

### **¿Cómo se deberían preparar los facilitadores para el taller?**

Para prepararse el taller hay que tener en cuenta:

- Midiendo el nivel de habilidades, conocimiento y comportamientos. Es útil tener una idea de quiénes serán los participantes del curso, su contexto y roles profesionales y los tipos y niveles de conocimiento y habilidades. También es importante establecer si hay algún participante que necesite ayuda específica para acceder a la formación. Véase el Anexo I

para una herramienta de autoevaluación a usar antes y después del paquete de aprendizaje para medir los resultados de aprendizaje conseguidos.

- Revisar los materiales del módulo y preparar la realización. Los facilitadores tendrán que revisar todos los materiales en el módulo y familiarizarse lo suficiente con el contenido y metodologías para dar la sesión, proporcionar instrucciones claras, gestionar actividades, apoyar discusiones y proporcionar valoración técnica y prepararse para las observaciones o preguntas que pueda tener cualquier participante, así como prepararse para cualquier reto o problema.
- La sección «**diga**» de cada módulo de aprendizaje no tiene que ser seguida al pie de la letra y se puede adaptar a su contexto.
- Leer todas las sesiones y los ejemplos sugeridos y preparar ejemplos para cada sesión desde su propia experiencia. Usar ejemplos relevantes en el contexto de sus propias experiencias y la de sus participantes mejorará esta experiencia de aprendizaje.
- Decidir dónde y cómo adaptar las sesiones para que se adapten a su equipo y al contexto. Se incluyen sugerencias y guías en las sesiones e instrucciones del módulo. Esto incluye también adaptar algunos materiales al idioma que se usa para la formación.
- Acudir a la sección *Apoyo y guía técnica* en este manual para ayudar con conceptos y recursos extra sobre cada módulo.

### ¿Cómo puedo incluir a participantes con discapacidad?

Todos los módulos se han diseñado para ser tan inclusivos como sea posible. Algunos participantes pueden necesitar ajustes razonables para apoyar su participación, lo que puede hacerse fácilmente (como una copia más grande del manual del participante y escribir más grande en la pizarra). Otros pueden necesitar más planificación, como encontrar un espacio para el taller que tenga acceso con silla de ruedas.

Algunas discapacidades no son visibles, así que es necesario comprobar individualmente con todos los participantes si tienen alguna discapacidad o alguna necesidad más sobre la que querrían informar al formador antes de que empiece el programa. También es importante comprobar si quieren que esta información se comparta con el resto de participantes.

### Tabla de visión general del curso

Módulo	Objetivos de aprendizaje	Duración del módulo
<b>Bienvenida y presentaciones</b>	Al final de la sesión, usted será capaz de: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recordar la estructura y los objetivos del curso</li> <li>• Presentar a los facilitadores y a los compañeros participantes</li> <li>• Usar funciones clave de plataforma(s) de videoconferencia (solo aplicable a la</li> </ul>	60'

	facilitación a distancia)	
<b>La niñez</b>	<p>Al final de la sesión, usted será capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Recordar la definición de la niñez y las fases de desarrollo</li> <li>● Describir alguno de los riesgos de protección y factores de protección distintos de la niñez usando un modelo socioecológico y un filtro de desarrollo</li> <li>● Describir cómo otros factores, como el género, pueden tener consecuencias en los riesgos y factores de protección de la niñez</li> </ul>	175'
<b>La Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y sus principios rectores</b>	<p>Al final de la sesión, usted será capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Recordar la definición de la protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria</li> <li>● Explicar la relevancia de los derechos de la niñez en la programación de la protección de la niñez en la acción humanitaria</li> <li>● Explicar el objetivo de las NMPNA y los vínculos con la CDN de la ONU</li> <li>● Dar ejemplo de la relevancia de los principios rectores en la programación de la protección de la niñez</li> </ul>	210'
<b>Comunicarse con la niñez y las comunidades</b>	<p>Al final de la sesión, usted será capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Demostrar habilidades apropiadas de comunicación cuando se trabaje con la niñez</li> <li>● Demostrar habilidades apropiadas de comunicación cuando se trabaje con comunidades</li> </ul>	145'
<b>Estrategias de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria y las NMPNA, en</b>	<p>Al final de la sesión, usted será capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Describir las estrategias de prevención y respuesta en la protección de la niñez en la acción humanitaria</li> <li>● Explicar la relación entre el modelo socioecológico y las estrategias de protección</li> </ul>	155'

<b>detalle (sesión optativa)</b>	<p>de la niñez</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Explicar la importancia de las NMPNA en la acción humanitaria y recordar los fundamentos y la estructura de cada norma</li> </ul>	
<b>Mi rol y la organización</b>	<p>Al final de la sesión, usted será capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Reflexionar sobre la propia motivación profesional</li> <li>● Reconocer la importancia de rendir cuentas a la niñez y la adolescencia</li> <li>● Explicar los sistemas clave de organización importantes para la propia práctica profesional (cuándo usarlo, dónde encontrarlo y cómo conseguir apoyo)</li> <li>● Describir los 4 tipos de poder y cómo se manifiestan en la práctica</li> <li>● reflexionar sobre dinámicas de poder y cuidarse a sí mismo</li> </ul>	180'
<b>Práctica de reflexión</b>	<p>Al final de la sesión, usted será capaz de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Explicar cómo ser un profesional que reflexiona puede mejorar el trabajo que hacemos para la niñez</li> <li>● Reflexionar sobre las experiencias y prácticas propias y de otros para identificar posibles cambios a realizar</li> </ul>	180'

## Parte 2 - Planes detallados de la sesión

# Bienvenida e introducción

Duración de la sesión: 45 minutos presencial/60 minutos a distancia (para incluir la introducción de la tecnología)

Finalidad de la sesión: Los participantes se familiarizan con la estructura del curso, con otros participantes y el equipo de facilitación.

Objetivos de la sesión: Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:

- Recordar la estructura y los objetivos del curso
- Presentar a los facilitadores y a los compañeros participantes
- Usar funciones clave de la plataforma de videoconferencia (solo aplicable a la facilitación de sesiones a distancia)

Preparación necesaria para la formación presencial: no aplicable

Preparación necesaria para la formación a distancia:

- Las secciones de bienvenida e introducciones incluyen 15 minutos en los que presentar a los participantes las características clave de la plataforma de videoconferencias escogida y otras herramientas online que se usarán durante el curso. El productor técnico debería diseñar esta sección del curso una vez que se hayan elegido las plataformas.
- Necesitará una pizarra online para la sección de ambiente de aprendizaje, no hace falta preparación o acceso para los participantes.

Tiempo	Notas de los facilitadores	Realización a distancia/notas de los productores
5'	<p><b>Bienvenida</b></p> <p>Preséntese y dé la bienvenida a los participantes al curso.</p> <p>Resalte los objetivos y la estructura del curso. Puede tenerlos en una pizarra ya rellena.</p>	<p>Empiece la videoconferencia 15 minutos antes. Dé la bienvenida a los participantes por su nombre según se unan a la conferencia.</p> <p>Presente al productor y explique que están disponibles para ayudar con cualquier cuestión de tecnología.</p>



<p><b>10'</b></p>	<p><b>Juego rompehielos</b></p> <p>Separe a los participantes en grupos de 4 personas o menos y explique que tienen 3 minutos para hacer una lista de 5 cosas que tienen en común.</p> <p>Cuente los 3 minutos, después reúna de nuevo al grupo y pida a cada grupo que comparta 1 o 2 de sus ejemplos.</p> <p>Si han trabajado juntos en algún momento, resalte que siempre hay más que aprender y apreciar de las personas.</p>	<p>Asigne a los participantes en salas de grupos pequeños de manera aleatoria.</p> <p>Abra las salas pequeñas.</p> <p>Cuente 3 minutos.</p> <p>Cierre las salas pequeñas.</p>
<p><b>15'</b></p>	<p><b>Presentaciones</b></p> <p>Invite a cada participante y a los cofacilitadores a presentarse brevemente al grupo con su nombre, puesto y cuánto tiempo llevan en la organización.</p>	
<p><b>5'</b></p>	<p><b>Reflexionar sobre el aprendizaje y la propia práctica</b></p> <p>Diga: Este curso ha sido diseñado para ayudarles a pensar y mejorar su propia labor como empleado de la protección de la niñez. Para ayudarles a llevar lo aprendido a su trabajo, les animamos a que usen un diario de aprendizaje de reflexión. Al final de cada módulo habrá una actividad para pensar sobre cómo aplicará en el trabajo lo que ha aprendido y una oportunidad para anotarlo en el diario. Sin embargo, también les animamos a usar el diario entre las sesiones y mientras trabajan.</p>	

	<p>Presente las preguntas principales de reflexión que usaremos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué he aprendido?</li> <li>• ¿Cómo voy a usar lo que he aprendido en mi práctica profesional?</li> <li>• ¿Cómo voy a mejorar mi propia práctica considerando lo que he aprendido?</li> <li>• ¿Qué preguntas o apoyo necesito?</li> </ul> <p>Compruebe las preguntas en los diarios de reflexión.</p>	
<p><b>15'</b></p>	<p><b>Introducción técnica</b></p> <p>Solo aplica a la versión a distancia</p>	<p><i>NB: Esta sección la tiene que explicar el productor técnico según las plataformas y herramientas que usarán durante el curso. El objetivo es que los participantes se familiaricen con las funciones para que puedan participar fácil y rápidamente en las actividades más adelante en el curso.</i></p>
<p><b>10'</b></p>	<p><b>El ambiente de aprendizaje</b></p> <p>En el pleno, pregunte: ¿Cómo queremos trabajar juntos? ¿A qué comportamientos nos comprometemos para sacarle el mayor partido a nuestro tiempo juntos?</p> <p>Facilite la discusión y tome nota en una pizarra de los compromisos, después muéstrelo en la pared de la sala de formación.</p>	<p>Use la función de pizarra u otra pizarra online. El productor anota las sugerencias en la pizarra.</p>

5'

### Cierre

Cierre esta sesión comprobando que no hay preguntas.

Si es a distancia, use este momento para un descanso de pantalla de 5 minutos.

## La niñez

Duración de la sesión: 175 minutos

**Finalidad de la sesión:** Los participantes entienden la naturaleza única de la niñez y pueden reconocer las fases del desarrollo de la infancia y los riesgos, así como los factores de protección a los que puede estar expuesta la niñez.

**Objetivos de la sesión:** Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:

- Recordar la definición de la niñez y las fases de desarrollo
- Describir alguno de los riesgos de protección y factores de protección distintos de la niñez usando un modelo socioecológico y un filtro de desarrollo
- Describir cómo otros factores, como el género, pueden tener consecuencias en los riesgos y factores de protección de la niñez

**Puntos de aprendizaje claves:**

- El término niñez hace referencia a toda la niñez y juventud desde el nacimiento hasta los 18 años de edad, tal y como establece la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño.
- El desarrollo de la niñez es el proceso de crecimiento y madurez individual desde el nacimiento hasta la edad adulta. Se refiere a los cambios físicos, cognitivos, emocionales y sociales que ocurren para toda la niñez y juventud según crecen. (Véase la información de apoyo para más detalles).
- Según la niñez se desarrolla desde la edad infantil a la adolescencia, pasan por distintas fases de desarrollo y consiguen hitos de desarrollo, habilidades que la mayoría de la niñez adquiere a una edad concreta. Mientras que los grupos de edad pueden variar según el contexto y la cultura, las fases de desarrollo suelen dividirse en:
  - Niñez temprana: De 0 a 6 años de edad, dentro de ello el periodo neonatal de 0 a 12 meses de edad, el periodo de la primera infancia de 1 a 3 años y la edad preescolar de 4 a 6
  - Niñez intermedia: De 7 a 12 años de edad
  - Adolescencia: De 13 a 17 años de edad

- Es importante aprender sobre el desarrollo de la niñez para:
  - entender las necesidades, reacciones y estrategias de afrontamiento de la niñez
  - entender cómo la niñez enfrenta las crisis
  - apoyar a los cuidadores a responder adecuadamente a las reacciones de la niñez según sus necesidades de desarrollo
  - entender las necesidades básicas de niños y niñas
  
- Muchos factores influyen el desarrollo y bienestar de la niñez. Algunos de estos factores son internos a la niñez y otros externos. Los factores externos representan el mundo de la niñez, que es como una tela de araña. La niñez está en el centro, pero siente lo que sucede en cualquier parte de la tela y juega un papel activo en su propio desarrollo según la personalidad y el temperamento. Cuando hablamos del entorno de la niñez, nos referimos a la tela social de la niñez. El entorno/tela de araña de la niñez se puede representar con un diagrama con la niñez en el centro, rodeado por un número de anillos que representan las cosas que pueden afectar su vida. Esto se llama modelo socioecológico, que es un enfoque que ayuda a ilustrar la interacción entre los factores internos y externos. Eso es la interacción entre el mundo interno (psicológico) y el externo (social) de la niñez.
  - El anillo más cercano a la niñez representa la familia inmediata, que tiene la mayor influencia en el desarrollo físico, cognitivo, emocional y social de la niñez.
  - El siguiente anillo estaría representado por la familia ampliada y las redes sociales más cercanas: Esto incluye a los miembros de la familia, los vecinos, grupos culturales y otros grupos que interactúan con la niñez.
  - Después de este anillo está la comunidad con el colegio, la comunidad, las áreas de juego, los servicios sociales y de salud y otros servicios de la comunidad (grupos culturales, vecinos, etc.).
  - La sociedad implica el contexto económico, político, cultural y social más amplio que incluye: la situación financiera, el conflicto, la pobreza y el marco y las políticas legales.
  
- El modelo socioecológico también ilustra que los riesgos y factores de protección existen a todos los niveles de la seguridad y el bienestar de la niñez. Los factores de protección son aquellos factores en las vidas de la niñez que mejoran su desarrollo sano y positivo. Los factores de riesgo son aquellos en las vidas de la niñez que interfieren con su desarrollo y los hacen más vulnerables. Todos nuestros esfuerzos en el trabajo con la niñez y la juventud deberían tener por objetivo reducir los factores de riesgo y reforzar los factores de protección. Los adultos que tienen interacciones positivas con la niñez representan un factor de protección. Los factores de riesgo y protección son diferentes según la fase de desarrollo de la niñez y estos pueden también cambiar cuando hay un cambio en el contexto. Durante tiempos de crisis, la mayoría de componentes del entorno de la niñez reciben un impacto negativo.
  
- Hay factores universales de protección, como los cuidados en la edad temprana por parte de, al menos, un cuidador constante y responsable, la habilidad de regular las emociones y el acceso a la educación formal e informal efectiva. También hay factores universales de riesgo, como la falta de cuidado de cuidadores constantes y serios en la edad temprana, las necesidades básicas no cubiertas y la separación familiar. (Véase la información de apoyo para más detalles).

- El grado de la exposición a la adversidad es un elemento clave a tener en cuenta al identificar factores de riesgo y protección. Esto se debe a la relación positiva del grado de exposición, ya sea por un evento extremadamente traumático o por varios acontecimientos adversos, y la habilidad de un individuo para afrontar o adaptarse. El grado de exposición a resultados negativos puede también verse afectado por factores individuales o compuestos, como la edad, el género, la discapacidad y el estatus legal (refugiado, desplazado interno, migrante o apátrida).
- Aprender a tratar con la adversidad es una parte importante del desarrollo sano. Mientras las respuestas de estrés moderadas y cortas en el cuerpo pueden promover el crecimiento, el estrés tóxico es la fuerte activación persistente del sistema de gestión del estrés del cuerpo en ausencia de apoyo adulto de protección. Sin adultos cuidadores que protejan a la niñez, el estrés implacable causado por la pobreza extrema, el abandono, el abuso o depresión materna severa puede debilitar la estructura del cerebro en desarrollo con consecuencias a largo plazo para el aprendizaje, el comportamiento y la salud física y mental.

### Preparación general

Teniendo en cuenta que puede ser que realice esta formación en otro idioma que no sea inglés, puede que necesite tiempo para ver de qué manera se llaman las distintas fases de edad de la niñez, ya que depende del idioma o la cultura. Si esto es así para su grupo o aparece durante la formación, puede pasar algo de tiempo discutiendo varias palabras y/o diferencias. Lo que es importante es recordar que, aunque usemos distintos nombres o fases en los distintos idiomas y culturas, las evidencias demuestran que la niñez sí comparte fases comunes de desarrollo (como físicas, cognitivas, emocionales y sociales, aunque esta última se puede ver afectada por el contexto y la cultura) independientemente de dónde crecen.

### Preparación necesaria para la formación presencial:

- Imprima y recorte las fases del desarrollo de la niñez y los rangos de edad en tarjetas, una copia para cada 3 o 4 participantes.
- Imprima y recorte los ejemplos de desarrollo físico, cognitivo, emocional y social en tarjetas, una copia por cada 3 o 4 participantes.
- Escriba los títulos de los roles en pegatinas.
- Prepare un gran dibujo del modelo socioecológico para colgarlo en la pared de la sala de formación.

### Preparación necesaria para la formación a distancia:

- Prepare una pizarra virtual con las fases del desarrollo de la niñez. Tenga el rango de edad para cada fase del desarrollo de la niñez listo para pegar en el chat.
- Copie la tabla de desarrollo de la niñez en un documento compartido, después mezcle el contenido de las celdas, colocándolas en otros lugares de la tabla. Tenga una copia del documento para cada 3 o 4 participantes.
- Prepare una pizarra virtual con cada papel escrito en una pegatina separada móvil.
- Prepare una copia en blanco del modelo socioecológico en la pizarra virtual.
- Prepare una diapositiva de Power Point de los estudios de caso de Abdel y Johan.

Tiempo	Notas de los facilitadores	Realización a distancia/notas de los productores
5'	<p><b>Introducción</b></p> <p>Dé la bienvenida a la sesión a los participantes y comparta la finalidad y los objetivos de la sesión.</p> <p>Pida a los participantes que participen, que saquen su diario de aprendizaje y vean qué cosas han anotado durante las sesiones anteriores. Si hay tiempo, pida a algunos voluntarios que expliquen lo que han aprendido.</p>	
10'	<p><b>¿Quién es una niña o un niño?</b></p> <p><b>Diga<sup>1</sup>:</b> No hay una definición universal de la niñez o la infancia. La niñez es un constructo cultural y social y no simplemente una fase universal en el desarrollo físico y psicológico del ser humano. La CDN de la ONU usa el término «niños» para referirse a toda la niñez y juventud desde el nacimiento hasta los 18 años de edad.</p> <p><b>Instrucciones:</b> Confirme si es la definición usada por su propia organización o si aplica otra. Si se usa la definición de la CDN, pregunte a los participantes si tienen algún problema con ella y traten cualquier asunto que surja. Si aplica otra definición, confirme cuál es y vea si los participantes tienen alguna pregunta o duda sobre la definición.</p>	<p>Compruebe si hay preguntas o dudas en el chat.</p>

---

<sup>1</sup> No se sienta obligado/a a usar el texto en la sección «diga» literalmente. Adáptelo a su contexto siempre que sea posible.

### Desarrollo de la niñez

**Pregunte:** ¿Cómo es el desarrollo de la niñez?

**Instrucciones:** Tome algunos ejemplos y luego diga:

El desarrollo de la niñez es el proceso de crecimiento y madurez individual desde el nacimiento hasta la edad adulta. Se refiere a los cambios físicos, cognitivos, emocionales y sociales que ocurren para toda la niñez y juventud según crecen.

**Pregunte:** ¿Podrían dar algunos ejemplos de cambios físicos que suceden en el desarrollo de la niñez?

**Instrucciones:** Tome algunos ejemplos y luego diga que los cambios físicos son crecimiento del cuerpo y madurez.

**Pregunte:** ¿Se les ocurren algunos ejemplos de cambios cognitivos?

**Instrucciones:** tome algunos ejemplos y luego diga que los cambios emocionales son aprender a identificar las emociones en ellos mismos y en otros y pida que den algunos ejemplos.

**Pregunte:** ¿Podrían dar algunos ejemplos de cambios sociales que suceden en el desarrollo de la niñez?

**Instrucciones:** Tome algunos ejemplos y luego diga que los cambios sociales son aprender habilidades no verbales y pida que den algunos ejemplos.

**Instrucciones:** En grupos pequeños, entregue tarjetas a los participantes con las 5 fases del desarrollo de la niñez (periodo neonatal, primera infancia, preescolar, infancia intermedia, adolescencia). Pida a los participantes que los coloquen por orden y los peguen en horizontal en la pared. El grupo que antes acabe lo puede presentar. Pida a los otros grupos que lo corrijan si es necesario.

Ahora entregue las tarjetas con los rangos de edad para cada fase del desarrollo. Pida a los participantes en los mismos grupos que los relacionen con el rango de edad correcto que corresponde a cada fase de desarrollo. El grupo que antes acabe lo puede presentar. pida a los otros grupos que lo corrijan si es necesario y pegue el rango de edad correcto debajo de cada fase de desarrollo.

Compruebe el chat y tome cualquier ejemplo de ahí.

Prepare las salas pequeñas de 3-4 participantes.

Prepare una pizarra virtual para cada grupo con las 5 fases del desarrollo.

Pida a cada grupo que ordene las 5 fases de desarrollo y que las muestre en la pizarra en horizontal. Reúna a las personas de nuevo tras 5 minutos y revise que el orden es correcto.

Copie y pegue el rango de edad para cada fase de desarrollo en el chat. Pida a los participantes que vuelvan a las mismas salas y relacionen cada fase de desarrollo con el rango de edad

**Diga:** Es importante resaltar que los grupos de edad pueden variar según el contexto y la cultura. Ahora vamos a explorar juntos los distintos aspectos del crecimiento para cada fase de desarrollo.

**Instrucciones:** Entregue las tarjetas de títulos y pida a los participantes que las pongan en la pared para formar una tabla en blanco. Después entregue las tarjetas con las aportaciones de desarrollo físico, cognitivo, emocional y social (véase la sección de información complementaria). Dé un ejemplo y pida a cada grupo que clasifique las tarjetas de manera correcta y las pegan en el hueco correcto de la tabla. Revise las aportaciones con la información de la tabla en la sección de información complementaria y corrija si es necesario.

**Diga:** Pregunte a todos por qué piensan que es importante aprender sobre el desarrollo de la niñez.

**Instrucciones:** Tome algunos ejemplos y complemente con la información siguiente:

- entender las necesidades, reacciones y estrategias de afrontamiento de la niñez
- entender cómo la niñez enfrenta las crisis
- apoyar a los cuidadores a responder adecuadamente a las reacciones de la niñez según sus necesidades de desarrollo
- entender las necesidades básicas de niños y niñas

correcto. Después de 5 minutos, reúna a todo el mundo y revise en el pleno.

Pregunte a los participantes cuál es el orden de las 5 fases del desarrollo de la niñez.

Copie y pegue la lista en el chat, después compruebe las respuestas:

*Periodo neonatal, primera infancia, preescolar, infancia intermedia, adolescencia.*

Pida a los participantes que identifiquen el rango de edad para cada fase.

Prepare las salas pequeñas de 3-4 participantes.

Asigne un número a cada grupo y comparta enlaces a los documentos compartidos.

Abra las salas pequeñas. Cuento 15 minutos.

Cierre las salas pequeñas.



## Entornos de la niñez y el modelo socioecológico

Entregue a cada participante una etiqueta ya preparada con uno de los siguientes papeles escritos y dibujados.

- Niñez
- Madre
- Hermana/o
- Docente
- Líder religioso
- Trabajador/a social
- Médico
- Ministra/o de bienestar social
- Representante del gobierno
- Tía
- Vecina/o
- Tendera/o
- Gestor/a del campo
- Enfermera/o
- Trabajador/a social de la comunidad
- Amiga/o
- Mentor/a
- Presidenta/e

Pídales que lo lean y se lo peguen.

Invite al participante con la pegatina «niñez» a pararse en el centro de la sala. Cada uno se tiene que colocar alrededor de la niñez según cuánto de cercana sea su relación con ellos. Dé algunos ejemplos si hace falta (la madre estaría cerca, mientras que un hospital está lejos). Puede que necesiten volver a moverse según los roles.

Espere algunos minutos mientras terminan.

Explique que cada participante representa a una persona, personas o institución que tiene relación con la niñez en el centro. Entregue el final de la cuerda a la «niñez». Tiene que sujetar ese extremo y entregue la cuerda a otra persona. Lleve la bola de cuerda a esta persona y que la sujeten para crear una línea desde la niñez hasta la siguiente persona. Esta persona tiene que leer ahora su papel y explicar por qué han elegido esa posición. Esta persona tiene que quedarse con la cuerda y usted le pasa la cuerda a la niñez o a otro participante. (Normalmente los participantes se pasarían la bola entre ellos, pero por COVID-19 solo el facilitador debería tocar la bola de cuerda mientras los participantes solo sujetan una parte de la cuerda hasta formar una red.) Siga hasta que todos los participantes hayan

Cree una plantilla en una pizarra virtual con los diferentes roles en pegatinas. Cada participante se pide un rol seleccionando la pegatina en la pizarra virtual. Asegúrese de que solo una persona tiene cada pegatina o asigne una a cada persona. En lugar de moverse, explique que pueden mover la pegatina por la pizarra.

Los participantes con las pegatinas de la niñez la pueden poner en el centro de la pizarra.

Cada uno se tiene que colocar alrededor de la niñez según cuánto de cercana sea su relación con ellos. Dé algunos ejemplos si hace falta (la madre estaría cerca, mientras que un hospital está lejos). Puede que necesiten volver a moverse según los roles.

Use la herramienta de dibujar en la pizarra para crear las líneas entre la niñez y los otros papeles. Cada participante lee su rol y por qué han elegido estar en esa posición concreta. Siga conectando todos los roles con la niñez.

nombrado su papel y explicado su posición, después explique: El mundo de la niñez es como una tela de araña. La niñez está en el centro, pero siempre lo que sucede en cualquier parte de la tela. Cuando hablamos del entorno de la niñez, nos referimos a la tela social de la niñez. Como la araña, la niñez está en el centro de su tela.

Cuelgue o descubra un gran dibujo del modelo socioecológico para colgarlo en la pared de la sala de formación y explique: El entorno/tela de araña de la niñez se puede representar con un diagrama con la niñez en el centro, rodeado por un número de anillos que representan las cosas que pueden afectar su vida. Los anillos más cercanos representan las personas y cosas más próximos a ellos, como su familia. Los anillos más lejanos son las personas y cosas en la comunidad o en la sociedad que también pueden afectar las vidas de la niñez.

Cada participante tiene que pegar su pegatina en la parte correspondiente del diagrama y volver a su asiento.

Comparta el enlace y la pantalla con el modelo socioecológico en la pizarra virtual.

<p><b>30'</b></p>	<p><b>Factores de riesgo y protección</b></p> <p><b>Diga:</b> El modelo socioecológico también ilustra que los riesgos y factores de protección existen a todos los niveles de la seguridad y el bienestar de la niñez.</p> <p>Los factores de protección son aquellos factores en las vidas de la niñez que mejoran su desarrollo sano y positivo. Los factores de riesgo son aquellos en las vidas de la niñez que interfieren con su desarrollo y los hacen más vulnerables.</p> <p><b>Instrucciones:</b> Separe a los participantes en grupos pequeños y pida que rellenen una lista de factores de riesgo y protección en los distintos niveles del modelo socioeconómico. Puede dar algunos ejemplos de la tabla en los <i>Puntos de aprendizaje claves</i> para que empiecen. Después de 20 minutos, pida a un grupo que presente los factores de protección y otros los factores de riesgo y que todos los complementen.</p>	<p>Prepare las salas pequeñas de 4 participantes. Dé el enlace a una pizarra virtual en la que se puedan preparar las listas.</p> <p>Abra las salas pequeñas.</p> <p>Pase por los grupos para ayudar si es necesario.</p> <p>Cierre las salas pequeñas. Comparta la pantalla durante la valoración en el pleno y pida a un grupo que presente los factores de protección y otros los factores de riesgo y que todos los complementen.</p>
<p><b>35'</b></p>	<p><b>Factores que influyen en la respuesta a acontecimientos adversos</b></p> <p><b>Diga:</b> Algunos factores pueden influir cómo alguien se ve negativamente afectado por un evento traumático, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Edad</li> <li>• Género</li> <li>• Discapacidad</li> <li>• Estatus legal (refugiado, desplazado interno, migrante o apátrida)</li> <li>• Pertenencia étnica, entre otros</li> </ul> <p><b>Lea el estudio de un caso:</b></p> <p>Abdel, 15 años, y su hermana Lila de 16 viven con sus padres en una región que se ha visto afectada por el conflicto durante muchos años. A veces la lucha es pequeña y otras veces es mucho mayor. Aunque tienen edades parecidas, durante el último aumento del conflicto, sus padres tratan a Lila y Abdel de forma diferente. Lila no puede salir de casa sobre: tiene que estar acompañada de camino al colegio y no puede quedar con sus amigos después del colegio o salir por la noche. No le permiten ir a la compra por sus padres</p>	<p>Lea el estudio de un caso y muestre en una diapositiva de Power Point o en la función del chat.</p>

como haría normalmente. Abdel, por el contrario, pasa más tiempo fuera de casa. Sus padres le han animado a empezar a tomar parte en el conflicto y pasa fuera la mayoría de la noche.

**Pregunte:** ¿Cuál es la consecuencia del género en este ejemplo?

**Instrucciones:** Tome tantos ejemplos como sea posible de los participantes y explique que el género y otros factores influyen en cómo la niñez vive los acontecimientos y cómo los interpretan.

Por ejemplo, los resultados de un estudio en Gaza presentan que los padres en situaciones de amenaza extrema tienden a proteger y restringir a las niñas mientras toleraban o animaban a los niños a participar activamente en el conflicto, lo que resulta en una exposición diferente a factores de riesgo y resultados dañinos como función del género, incluso dentro del mismo hogar.

De manera parecida, los estudios relacionados con la niñez asociada con fuerzas o grupos armados mostraron que las mujeres viven mayores niveles de violencia sexual y de género (VSG).

Generalmente las mujeres sufren mayores riesgos de violencia sexual y de género en conflictos políticos o guerras, mientras que los varones tenían más riesgo de exposición a la violencia no sexual en el conflicto armado.

La niñez LGBTQI+ puede verse expuesta a mayor riesgo de prejuicios, estigma, violencia o dificultades de acceso a servicios humanitarios.<sup>2</sup>

**Lea el estudio de un caso:**

Johan tiene 9 años, Ken 7 y Tina 3. Johan tiene parálisis cerebral, lo que afecta a sus movimientos y coordinación. Antes de la COVID-19, tenía ayuda y cuidados especiales, lo que le ayudaba a ir al colegio y participar en las clases. Desde que empezó el brote, no ha tenido acceso a sus cuidados extra por las restricciones de movimiento impuestas. El colegio de Johan y Ken da clases online: Ken participa regularmente, pero para Johan es difícil usar el ratón y el teclado en la computadora de la familia, así que tiene dificultades para participar y está desmotivado. La madre de Johan está ocupada trabajando desde casa, llevando el hogar, cuidando de Tina, cuya guardería está cerrada, así que no tiene mucho

Lea el estudio de un caso y muestre en una diapositiva de Power Point o en la función del chat.

---

<sup>2</sup> Considere si es apropiado tratar este último punto de niñez LGBTQI+ según el contexto cultural y legal.

	<p>tiempo para pasar con Johan. A menudo lleva a sus hijos al jardín común pero no consigue ayudar a Johan mientras cuida del resto. La rutina laboral del padre de Johan no se ha visto afectada y vuelve a casa tarde por la noche.</p> <p><b>Pregunte:</b> ¿Cuál es el impacto de la discapacidad en este ejemplo?</p> <p><b>Instrucciones:</b> Tome tantos ejemplos como sea posible y, en grupos pequeños, pida a los participantes que piensen en un ejemplo de cómo estos tipos de factores afectan a la niñez en su propio contexto. Conceda 10 minutos para la discusión y pida que cada grupo presente el ejemplo que se les ha ocurrido.</p>	<p>Prepare las salas pequeñas de 4 participantes.</p> <p>Abra las salas pequeñas.</p> <p>Pase por los grupos para ayudar si es necesario.</p> <p>Cierre las salas pequeñas. Pida a cada grupo presentar en el pleno.</p>
15'	<p><b>Exposición a riesgos</b></p> <p><b>Diga:</b> ¿Cuándo es peligroso para la niñez estar expuesto a un riesgo?</p> <p>Al identificar los factores de riesgo y protección, también debería tener en cuenta el nivel y la frecuencia de exposición a un acontecimiento traumático/adverso. Cuanto más a menudo alguien ha estado expuesto a acontecimientos traumáticos/adversos y cuanto más grave es el acontecimiento, mayor es el impacto negativo.</p> <p>Mientras las respuestas de estrés moderadas y cortas en el cuerpo pueden promover el crecimiento, <u>el estrés tóxico</u> es la fuerte activación persistente del sistema de gestión del estrés del cuerpo en ausencia de apoyo adulto de protección. Sin adultos cuidadores que protejan a la niñez, el estrés implacable causado por la pobreza extrema, el abandono, el abuso o depresión materna severa puede debilitar la estructura del cerebro en desarrollo con consecuencias a largo plazo para el aprendizaje, el comportamiento y la salud física y mental.</p> <p><b>Instrucciones:</b> Muestre el vídeo «Toxic Stress derails healthy Development» (el estrés tóxico desestabiliza el desarrollo sano):  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=rVwFkcOZHJw">https://www.youtube.com/watch?v=rVwFkcOZHJw</a></p>	<p>Comparta la pantalla y el sonido para mostrar el vídeo.</p>

	<p><b>Pregunte:</b> En el pleno:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Por qué es importante el apoyo de adultos cuidadores para la niñez que sufre estrés?</li> <li>• ¿Qué puede pasar si el estrés es constante y por un periodo largo?</li> <li>• ¿Cómo podemos evitar el estrés tóxico en la niñez?</li> </ul>	
30'	<p><b>Instrucciones:</b> Pida a los participantes que usen su diario de aprendizaje para responder a las preguntas siguientes en relación a su propio contexto. Tenga en cuenta si sería lo más apropiado para los participantes hacerlo solos o por parejas. Evite grupos grandes para que cada persona pueda trabajar en su propia reflexión.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Por qué cree que va a ser importante tener en cuenta las fases de desarrollo de la niñez para el trabajo que va a realizar?</li> <li>• ¿Cuáles podrían ser los factores de riesgo principales en su contexto?</li> <li>• ¿Cuáles podrían ser los factores de protección principales en su contexto?</li> <li>• ¿Quién en su comunidad, o en el contexto en el que está trabajando, está más expuesto a los factores de riesgo en los que ha pensado?</li> <li>• ¿Puede pensar en algo que haría en su práctica diaria por las discusiones que ha tenido en esta sesión?</li> </ul> <p><b>Opcional:</b> Al final de cada módulo puede proponer 1 o 2 oportunidades de aprendizaje para seguir explorando el contenido de la sesión. No comparta demasiados recursos porque puede ser abrumador. Sobre el desarrollo de la niñez puede sugerir: <a href="#">Promoting children's development and well-being.</a></p>	

Información complementaria:

Resumen de las categorías del desarrollo de la niñez:

- Los cambios físicos tienen que ver con el crecimiento del cuerpo y la madurez: ganar altura, peso, coordinación óculo manual, habilidades motoras finas (agarrar, sujetar un lapicero), desarrollo muscular, habilidades motoras gruesas como arrastrarse y cambios físicos relacionados con la pubertad.

- Los cambios cognitivos implican aprender un idioma, recordar hechos, resolver problemas, la curiosidad, la imaginación, procesar información y el pensamiento abstracto.
- Los cambios emocionales tienen que ver con el aprendizaje de identificar emociones de sí mismos y otros, aprender a expresar y regular las emociones, expresar autoconfianza y desarrollar el sentido de uno mismo.
- Los cambios sociales son el aprendizaje de habilidades verbales y no verbales y la habilidad para expresar necesidades, opiniones y motivos, aprender a cooperar y tomar turnos y desarrollar la empatía y la consideración por otros.

	Periodo neonatal (de 0 a 12 meses de edad)	Niñez intermedia (de 12 meses a 3 años de edad)	Niñez preescolar (de 4 a 6 años de edad)	Niñez intermedia	Adolescencia
<b>Físico</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visión, oído, gusto y desarrollo del tacto</li> <li>• Empieza a levantar la cabeza</li> <li>• Estira las piernas y da patadas cuando está boca abajo o de espaldas</li> <li>• Abre y cierra las manos, puede agarrar dedos de otras personas</li> <li>• Coordinación óculo manual gradual</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 meses: la mayoría de bebés se pueden sentar sin apoyo y posiblemente gatear</li> <li>• 18 meses: sube escaleras y puede manipular objetos pequeños como lapiceros</li> <li>• 24 meses: puede andar y subir/bajar escaleras correctamente</li> <li>• 24 meses: desarrollo el control de la vejiga aunque depende de cada niñez</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es capaz de manipular objetivos como tijeras</li> <li>• Se agacha sin caerse</li> <li>• Es capaz de vestirse</li> <li>• Puede correr</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede jugar a deportes básicos, el control y la coordinación están mejorados</li> <li>• Es más consciente de su propio cuerpo según la pubertad se acerca con 11 o 12 años</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pubertad y cambios hormonales</li> <li>• Cambios en las cuerdas vocales</li> <li>• Cambios relacionados a los genitales</li> <li>• Desarrollo sexual</li> </ul>

Cognitivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mira otras caras</li> <li>Sigue objetos móviles</li> <li>Reconoce objetos familiares</li> <li>Empieza a balbucear</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aprende a señalar objetos o imágenes cuando se nombran</li> <li>15 a 18 meses: dice varias palabras</li> <li>18-24 meses: usa frases simples y repite palabras que oye en conversaciones</li> <li>24 meses: reconoce nombres de personas conocidas, objetos y partes del cuerpo</li> <li>Empieza con juegos simulados (juegos del rol donde la niñez finge que hace cosas o es otra persona, como una madre o un padre)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Completa puzzles con 3 o 4 piezas.</li> <li>Selecciona objetos con formas y colores</li> <li>Entiende los conceptos de «dos», «mismo» y «diferente»</li> <li>Domina las normas básicas de gramática</li> <li>Comprensión básica del concepto del tiempo</li> <li>Habla en frases de 5 o 6 palabras</li> <li>Cuenta historias</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiene interés por hechos</li> <li>Empieza a entender distintas perspectivas y empieza a usar la lógica para resolver problemas</li> <li>Se desarrolla el razonamiento inductivo, como la habilidad de usar información u observaciones específicas y después sacar conclusiones (por ejemplo, todos los gatos a los que he visto ronronean, así que todos los gatos ronronean)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es capaz de pensar de manera abstracta y lógica</li> <li>Se desarrolla el razonamiento deductivo como la habilidad de usar información general y observaciones y después reducir lo general a un ejemplo particular</li> </ul>
Emocional	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apego: conexión emocional fuerte y permanente a su cuidador</li> <li>La ansiedad por la separación es normal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durante el segundo año la niñez oscilará entre la independencia y el apego.</li> <li>A partir de los 18 meses: a la niñez le gusta ser asertivo y la palabra favorita suele ser «no»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mostrar afecto por compañeros de juego conocidos</li> <li>Interés en experiencias</li> <li>Empieza a desarrollar la visión de sí mismo/a como una sola persona que incluye un cuerpo, la mente y sentimientos</li> <li>Muestra más independencia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consigue poco a poco control emocional</li> <li>Desarrollo social</li> <li>La identidad de grupo comienza a ser más importante</li> <li>Miedo a la exclusión social</li> <li>Entiende algunas normas culturales y sociales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Empieza a ver su futuro y puede estar alegre y con nervios por ello</li> <li>Los conflictos fuertes con los cuidadores se reducen en la edad adulta pero los cambios de humos y de comportamiento son parte del proceso</li> </ul>



			cia y puede incluso ir a visitar al vecino de al lado sin compañía		
Social	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Empieza a sonreír</li> <li>● Le gusta jugar con otras personas después de unos meses</li> <li>● Se comunica y expresa más con cara y cuerpo</li> <li>● Imita movimientos y expresiones faciales de otros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Imita el comportamiento de otros</li> <li>● 3 años: es más consciente de sí mismo y se separa de otros</li> <li>● 3 años tiene más entusiasmo por la compañía de otros niños/as</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Imita a los adultos y compañeros de juego</li> <li>● Puede hacer turnos en los juegos</li> <li>● Entiende «mío» y «suyo»</li> <li>● A muchos les gustan las canciones y nanas</li> <li>● 5-6 años: quieren gustar a los amigos</li> <li>● 5-6 años: coopera con otros y negocia soluciones al conflicto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Desarrollo social</li> <li>● La identidad de grupo comienza a ser más importante</li> <li>● Miedo a la exclusión social</li> <li>● Entiende algunas normas culturales y sociales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Fuerte identificación con héroes, modelos de comportamiento y compañeros</li> <li>● De 13 a 16 años: pueden pensar que son inmunes a que nada les pase</li> <li>● Pueden tener comportamientos de riesgo</li> </ul>

Los factores universales de protección incluyen:

- Cuidados en la edad temprana por parte de, al menos, un cuidador constante y responsable
- Capacidad de formar y mantener conexiones significativas con al menos una persona durante la vida
- Capacidad de regular las emociones
- Oportunidades para desarrollar la capacidad de resolver problemas, aprendizaje y adaptación
- Oportunidades para adquirir sucesivamente habilidades de crecimiento y conocimiento de acuerdo a los requisitos de la cultura
- Acceso a educación formal e informal efectiva
- Oportunidades adecuadas a la edad para contribuir al bienestar de la familia y la comunidad
- Sensación de autoestima y autoeficiencia
- Capacidad de darle/encontrar significado en la vida

- Oportunidades para ejercer una capacidad creciente de agencia y juicio en el contexto cultural
- Participación en sistemas de creencias culturales, rituales y comunitarios que llevan a la sensación de pertenencia
- Esperanza, fe y optimismo

Los factores universales de riesgo incluyen:

- Nacimiento prematuro, anomalías congénitas, peso bajo al nacer o exposición pre o post nata las toxinas ambientales
- Falta de cuidado de cuidadores constantes y serios en la edad temprana
- Pérdida o falta de oportunidades para desarrollar la capacidad de resolver problemas, aprendizaje y adaptación
- Pérdida o falta de oportunidades para adquirir sucesivamente habilidades de crecimiento y conocimiento de acuerdo a los requisitos de la cultura
- Necesidades básicas no cubiertas (como acceso limitado a una nutrición adecuada, vivienda, agua potable limpia, vestimenta adecuada al clima y atención médica)
- La separación de la familia, ya sea temporal o permanente, debido a la muerte o incapacidad de continuar el cuidado por parte de uno o más padres o cuidadores principales (por ejemplo, como resultado de una expulsión forzada, deportación, conflicto armado, carencia o persecución extrema, lesión o enfermedad física o mental)
- Exposición a violencia estructural, social o interpersonal (incluyendo racismo, discriminación de casta o etnia y marginación, discriminación de género, violencia propiciada por el estado, violencia en la comunidad, violencia familiar o de pareja o abuso sexual o emocional)
- Falta o pérdida del acceso a educación formal e informal efectiva
- Pérdida de conexiones en la comunidad
- Normas sociales o de género dañinas
- Ausencia o no aplicación de marcos legales y normativos que están hechos para proteger a los niños del abuso, negligencia, explotación y violencia
- Desplazamiento resultante de migración forzada o pérdida del hogar

Recursos adicionales

[Understanding Risk and Protective Factors in Humanitarian Crises: Towards a Preventive Approach to Child Protection in Humanitarian Action](#), Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria, 2020

[Promoting Children's well-being and development](#), Disaster Ready/Save the Children, 2019

# La Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y sus principios rectores

Duración de la sesión: 210'

Finalidad de la sesión: Los participantes revisan la definición de la protección de la niñez en acción humanitaria y consideran las motivaciones y principios que fundamentan su propio trabajo en la protección de la niñez en la acción humanitaria.

Objetivos de la sesión: Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:

- Recordar la definición de la protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria
- Explicar la relevancia de los derechos de la niñez en la programación de la protección de la niñez en la acción humanitaria
- Explicar el objetivo de las NMPNA y los vínculos con la CDN de la ONU
- Dar ejemplos de la relevancia de los principios rectores en la programación de protección de la niñez

Puntos de aprendizaje claves:

- Las crisis humanitarias pueden verse causadas por humanos, como conflicto o agitación civil, pueden ser resultado de desastres como inundaciones y terremotos o pueden ser una combinación de ambos. Los actores e intervenciones de protección de la niñez buscan prevenir y responder a todas las formas de abuso, abandono, explotación y violencia en estos contextos humanitarios.
- Las crisis humanitarias pueden tener un impacto considerable en los años formativos de la niñez, afectando a su sobrevivencia, crecimiento y desarrollo: los sistemas que trabajan para mantener a la niñez segura (en sus casas, colegios y comunidades) pueden verse debilitados o dañados. La niñez se puede ver separada de sus familias, ser víctimas de tráfico, reclutamiento o usada por fuerzas o grupos armados, ser detenidos, enfrentarse a explotación económica, ser forzada a condiciones de esclavitud y sufrir abuso físico y violencia sexual.
- La protección de la niñez en contextos humanitarios es un sector profesional que está guiado por un número internacional, regional, nacional y convenciones de organización, compromisos y marcos y orientación legal y de política. Es importante recordar:
  - La Convención de 1989 de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño es el tratado de los derechos humanos más ratificado a nivel mundial. Proporciona un marco de trabajo completo para que todos los estados desarrollen los mecanismos necesarios para la proporción de servicios necesarios para el desarrollo holístico de la niñez. La CDN de la ONU reconoce el derecho fundamental de la niñez a estar protegida del abuso y la explotación, incluyendo el trabajo dañino (artículo 32).
  - Las Normas Mínimas para la Protección de la Infancia en la Acción Humanitaria: en 2021 los miembros del grupo de trabajo global de protección de la niñez acordaron la necesidad de normas de protección de la niñez en contextos humanitarios. Las

*Normas Mínimas para la Protección de la Infancia en la Acción Humanitaria* (NMPNA o normas mínimas de protección de la niñez) fueron terminadas en septiembre de 2021 y actualizados en 2019. Estas normas establecen un acuerdo común en relación a qué son intervenciones de protección de la infancia adecuadas de calidad en contextos humanitarios.

- Los principios listados en NMPNA son claves para aplicar y conseguir completamente las normas. Siempre se deberían usar y presentar junto con las normas. Los principios 1 a 4 son los principios clave establecidos por la *Convención sobre los Derechos del Niño* (CDN) y son aplicables a toda la acción humanitaria. Los principios 5 a 8 son los principios de protección del *Sphere Handbook* de 2018, indicados aquí de nuevo con referencias concretas para la protección de la niñez. Los principios 9 a 10 son específicos a las *Normas Mínimas para la Protección de la Niñez en la Acción Humanitaria*.

Véase la información complementaria para los mensajes clave en cada principio.

Preparación necesaria para la formación a distancia:

- Prepara el quiz online con herramientas como Mentimeter, una herramienta de encuestas incluida en su plataforma u otras para la sección: La CDN de la ONU.
- Prepare las piezas predefinidas del puzle para montarlo en una pizarra virtual o pase las piezas del puzle ya cortadas antes de la sesión para los participantes.

Tiempo	Notas de los facilitadores	Realización a distancia/notas de los productores
5'	<p><b>Introducción</b></p> <p>Dé la bienvenida a la sesión a los participantes y comparta la finalidad y los objetivos de la sesión.</p> <p>Pida a los participantes que participen, que saquen su diario de aprendizaje y vean qué cosas han anotado durante las sesiones anteriores. Si hay tiempo, pida a algunos voluntarios que expliquen lo que han aprendido.</p>	

35'

### Vamos a definir la protección de la niñez y la adolescencia en la acción humanitaria

**Diga:** Las crisis humanitarias pueden verse causadas por humanos, como conflicto o agitación civil, pueden ser resultado de desastres como inundaciones y terremotos o pueden ser una combinación de ambos. Estas crisis pueden tener un impacto en el contexto de la niñez y aumentar los riesgos y reducir los factores de protección que exploramos en el Módulo 1, por tanto, la necesidad de intervenciones y actores de protección de la niñez en la acción humanitaria.

**Instrucciones:** Pregunte a los participantes cómo se ve afectado el entorno de la niñez por una crisis. Use el modelo socioecológico en un pliego para anotar los ejemplos que se sugieren.

**Diga:** Las crisis humanitarias pueden tener un impacto considerable en los años formativos de la niñez, afectando a su sobrevivencia, crecimiento y desarrollo: los sistemas que trabajan para mantener a la niñez segura (en sus casas, colegios y comunidades) pueden verse debilitados o dañados. La niñez se puede ver separada de sus familias, ser víctimas de tráfico, reclutamiento o usada por fuerzas o grupos armados, ser detenidos, enfrentarse a explotación económica, ser forzada a condiciones de esclavitud y sufrir abuso físico y violencia sexual.

**Instrucciones:** Ponga el vídeo «[Child Protection](#)». En grupos de 3, pida a los participantes que definan la protección de la niñez en la acción humanitaria con sus propias palabras reflexionando sobre lo que han visto en el vídeo.<sup>3</sup> Dé 10 minutos para la discusión. Pida a algunos voluntarios que lean las definiciones.

**Diga:** Los actores e intervenciones de protección de la niñez buscan prevenir y responder a todas las formas de abuso, abandono, explotación y

Tenga un modelo socioecológico en blanco en una pizarra virtual y anote en ella las sugerencias de los participantes.

Comparta la pantalla y el audio para el vídeo.

Prepara las salas pequeñas con grupos de 3.

Abra las salas pequeñas. Cuento 10 minutos. Cierre las salas.

<sup>3</sup> Esta actividad se puede hacer pidiendo a los participantes que reflexionen sobre el vídeo o simplemente que intenten pensar en una definición.

violencia. Estos pueden ser anteriores a la crisis o ser creados o agravados por la nueva situación.

10'

**¿Qué guía y enmarca nuestro trabajo de protección de la niñez?**

**Pregunte:** ¿Qué guía el trabajo que hacemos para proteger a la niñez en nuestros trabajos actuales?

**Instrucciones:** El grupo puede hacer una lluvia de ideas a esta pregunta.

Escriba las respuestas de la lluvia de ideas en la pizarra: Pueden mencionar muchas cosas diferentes, como la CDN de la ONU, la Carta Africana sobre los Derechos y el Bienestar del Niño (si están en África), convenciones de refugiados, Objetivos de Desarrollo Sostenible, el código de conducta de la organización, herramientas de asistencia, leyes nacionales, las normas mínimas de la protección de la niñez en la acción humanitaria. Si a la gente le faltan ideas, puede dar algunas explicaciones simples.

Debería comprobar si alguien conoce las leyes específicas que pueden ayudar a proteger a la niñez en el país en el que trabaja.

Recalque que van a explorar la CDN de la ONU y NMPNA en detalle.

Tome notas de la lluvia de ideas en la pizarra virtual.

30'

## La CDN de la ONU

**Diga:** La CDN de la ONU es el tratado más ratificado en el mundo de todos los tratados internacionales de los derechos humanos: Todos los estados, a excepción de EE.UU., han ratificado la CDN de la ONU y es el tratado vinculante de los derechos humanos con más estados miembros a bordo.

**Instrucciones:** Lea las siguientes afirmaciones y pregunte a los participantes si son verdaderas o falsas y después diga la respuesta:

- La Convención sobre los Derechos del Niño de 1989 establece los derechos humanos que aplican a toda la niñez desde el nacimiento hasta los 18 años (verdadero).
- Es un tratado y solo es útil para profesionales que trabajan a nivel de la política. (Falso). Lea ahora: Es una herramienta fantástica, no solo para la incidencia política y la programación, sino también para orientar nuestro comportamiento diario con la niñez.
- Algunos derechos son más importantes que otros. (Falso). Lea: Todos los derechos humanos, incluyendo los derechos de la niñez, son indivisibles e interdependientes: no se pueden considerar por separado. Cumplir un derecho ayuda a cumplir otros.
- Los derechos de la niñez son así inalienables: no se pueden arrebatar. Tener derechos no depende de cumplir responsabilidades. Los derechos no se pueden usar como recompensa o castigo. (Verdadero).
- El Estado es el principal titular de deberes, incluyendo a todas las personas que trabajan para el estado, como agentes de policía, abogados, docentes y trabajadores sociales. (Verdadero).
- La comunidad internacional no tiene obligaciones de apoyar a los estados para que cumplan los derechos de la CDN.

Abrir y gestionar el quiz a través de la plataforma escogida.



(Falso). Lea: La comunidad internacional también tiene la obligación de apoyar al estado para cumplir sus responsabilidades de derechos de la niñez. Se puede describir a los padres y otros cuidadores como titulares de deberes secundarios.

**Instrucciones:** Reparta «[A summary of the UN Convention of the Rights of the Child](#)» (un resumen de la Convención de la ONU sobre los derechos de la niñez) y dé 10 minutos para que lo miren.

**Pregunte:** Si hay algún artículo que les llama la atención y acepte tantas preguntas como permita el tiempo. Diga que pueden continuar leyendo y anotando preguntas en sus diarios de aprendizaje para preguntar en otras sesiones o preguntar a sus superiores.

**Diga:** Como profesionales de la protección de la niñez es particularmente el Artículo 32 que reconoce el derecho fundamental de la niñez a estar protegida del abuso y la explotación, incluyendo el trabajo dañino (artículo 32). Sin embargo, hay muchos artículos transversales y son base de nuestro trabajo como profesionales de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria.

**Pregunte:** ¿Pero por son los derechos de la niñez tan importantes en la protección de la niñez en la acción humanitaria?

**Diga:** Los derechos de la niñez proporcionan un marco de trabajo internacional, vinculante e integral para la incidencia política y la programación. Es un marco de trabajo universal laico que aplica a toda la niñez, no solo la más visible, expresiva o simpática. Un enfoque de derechos de la niñez resalta lo que la niñez de distintos países, contextos y circunstancias tiene en común, no lo que les diferencia. Ayuda a romper barreras, de manera local y global, promoviendo la solidaridad y el respeto mutuo por los derechos.

Compartir el enlace a [summary of the UN Convention of the Rights of the Child](#) (un resumen de la Convención de la ONU sobre los derechos del Niño) en la función del chat

15'

### **Presentando las normas mínimas para la protección de la niñez y adolescencia en la acción humanitaria**

**Diga:** Las NMPNA están basadas en un marco legal internacional que resalta las obligaciones de los estados frente a sus ciudadanos y otras personas dentro de sus territorios. Este marco de trabajo incluye el derecho internacional de derechos humanos, el derecho humanitario y el derecho de refugiados. La Convención sobre los Derechos del Niño (CDN de la ONU, UNCRC en inglés) es el principal instrumento internacional de los derechos humanos en el que se basan las NMPNA. Toda la niñez en contextos humanitarios tiene derecho a una protección total y a disfrutar de sus derechos humanos sin discriminación.

**Instrucciones:** Por parejas, discutir qué es, en su opinión, una norma mínima de protección de la niñez. Dé 5 minutos para la discusión.

**Instrucciones:** Ponga el vídeo [Introducing 2019 edition of the Child Protection Minimum Standards](#) (presentando la edición de 2019 de las normas mínimas de protección de la niñez).

**Pregunte:** Si hay preguntas de momento.

**Diga:** Estas normas establecen un acuerdo común en relación a qué son intervenciones de protección de la infancia adecuadas de calidad en contextos humanitarios. El grado en el que se pueden cumplir las normas en la práctica dependerá de una serie de factores, entre ellos:

- la accesibilidad de la población afectada,
- el nivel de cooperación de las autoridades relevantes,
- el nivel de inseguridad en el contexto local y
- los sistemas en marcha antes de la crisis.

Preparar salas pequeñas por parejas. Abra las salas pequeñas. Cuento 5 minutos. Cierre las salas.

Comparta la pantalla y el sonido para mostrar el vídeo.

25'

## Principios rectores de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria

**Diga:** Las NMPNA enumeran los 10 principios que son claves para aplicar y conseguir completamente las normas. Vamos a explorar primero qué es un principio.

**Instrucciones:** Cuento al grupo la historia de la sección de información complementaria. Puede adaptar la historia para que se adapte al contexto y a su preferencia personal.

Organice al grupo en parejas. Pida a los participantes que piensen en un principio que sea importante en sus propias vidas. Puede ser cualquier cosa que usen para guiar sus acciones. No tiene por qué ser el mismo que usted ha dado (su ejemplo personal), no hay una respuesta correcta ni errónea.

Ellos entonces cuentan la historia de su principio al compañero. Cuando los compañeros han terminado de contar sus historias, tienen entonces que escoger un nombre para las historias. Por ejemplo, «sé amable» o «sé generoso», «siempre escucha», etc.

Cuando estén listos, le cuentan al grupo el nombre de la historia.

Diga a los participantes que todos tienen la posibilidad de describir un principio que refleja la forma en la que vivimos nuestras vidas. Como trabajadores humanitarios que ayudan a proteger familias y la niñez, también necesitamos principios que guíen cómo trabajamos.

**Pregunte al grupo:** ¿El principio de alguien también aplica a nuestro trabajo? Pida a cada uno que expliquen cómo sus principios también aplican a nuestro trabajo.

Prepare las salas pequeñas de 2 participantes. Copie y pegue las instrucciones en el chat:

*Piense en un principio que sea importante en su propia vida. Puede ser cualquier cosa que use para guiar sus acciones, no hay respuesta correcta ni incorrecta.*

*Cuento la historia de su principio a su pareja. Después de que lo hayan hecho los dos, busquen un nombre para sus historias. Por ejemplo, «sé amable» o «sé generoso», «siempre escucha», etc.*

Abra las salas pequeñas.

Cierre las salas y pida a los participantes que compartan el nombre de sus historias en el chat.

60'

### **Principios rectores de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria**

**Diga:** Las intervenciones de la protección de la niñez en la acción humanitaria están guiadas por 10 principios enumerados en las Normas Mínimas de Protección de la Niñez.

**Instrucciones:** Divida a los participantes en grupos de 3-4 personas. Dé a cada grupo un puzzle de los principios rectores según la imagen en las NMPNA y la sección de información complementaria. Pida a los participantes que armen el puzzle y lean los principios y las definiciones.

Compruebe si hay preguntas.

**Instrucciones:** En los mismos grupos, entregue copias de los testimonios de la niñez. Por ejemplo, pida a los participantes que discutan:

- si tomaron en cuenta los principios rectores
- si no fue así, cuáles no se tuvieron en cuenta en las intervenciones descritas y por qué
- qué se podría haber hecho de otra manera para corresponder con los principios rectores

Dé 30 minutos para la discusión en los grupos. Pase por los grupos para ayudar si es necesario.

Pida a cada grupo que presente el testimonio de la niñez y explique qué principios rectores no se cumplieron y por qué. Pida a otros grupos que lo complementen si es necesario.

Pregunte o corrija si es necesario (véase la información complementaria).

**Opcional:** Si los participantes tienen una buena comprensión del trabajo humanitario, pida que se queden en los mismos grupos para ahora reflexionar y pensar un ejemplo de cómo uno de los principios rectores es relevante para el contexto en el que están trabajando.

Prepare las piezas del puzzle para unir las en una pizarra virtual, pizarras para todos los grupos y salas de grupos pequeños.<sup>4</sup>

Abra las salas pequeñas y comparta un enlace a la pizarra virtual.

Cierre las salas pequeñas.

Abra las mismas salas pequeñas.

Envíe los testimonios de la niñez en un documento por el chat.

Cierre las salas pequeñas.

20'

### Punto de mira de la salvaguarda de la niñez

**Diga:** El principio 5 (mejorar la seguridad de las personas, la dignidad y los derechos y evitar exponerlos a más daño: Se debe proporcionar asistencia humanitaria de manera que reduzca los riesgos que enfrentan las personas y cubren sus necesidades con dignidad. El mal diseño y la implementación pueden llevar a riesgos negativos no intencionados, como el reclutamiento infantil, el secuestro o la separación de la familia) comprende las consideraciones de salvaguarda de la niñez y nos gustaría reflexionar más sobre ello. Como profesionales de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria, nuestro papel es asegurar la seguridad de la niñez, pero, mientras la mayoría del personal de las ONGs trabajan con compasión y profesionalidad y nunca abusarían o dañarían a la niñez en las comunidades en las que trabajan, también hay otro personal, socios y voluntarios que podrían hacer, con o sin intención.

**Instrucciones:** Vea el vídeo sobre [Child Safeguarding](#) (salvaguarda de la niñez).

**Pregunte:** Si hay comentarios y facilite la discusión. Pregunte si conocen el proceso de reporte dentro de su propia organización. Si no es así, explique cómo funciona en pasos simples. Explique que más tarde veremos los sistemas de nuestra propia organización, pero que tienen que ser capaces de reportar casos si se encuentran con ellos en la práctica. El bienestar de la niñez y de adultos vulnerables es la prioridad, no la reputación de la ONG.

Comparta la pantalla y el audio para el vídeo.

15'

### Mejorando la práctica

- 1) Lea el resumen de la CDN de la ONU. escoja un artículo y escriba en el diario por qué cree que es importante en su propio trabajo.
- 2) Pida que piensen sobre los principios que hemos discutido hoy y que escojan uno de forma individual que puedan incorporar en su trabajo y expliquen por qué.

**Diga:** Discuta en parejas cómo sería esto en la práctica y añada notas en su diario.

**Opcional:** Curso virtual sugerido [Child Rights and why they matter](#) (los derechos de la niñez y por qué importan).

**Opcional:** Aprendizaje sugerido en el trabajo: Pregunte a un/a compañero/a que sea su pareja de rendición de cuentas. Cuento a qué acción se comprometió en esta sesión y hable del progreso con ella/él.

Prepare las salas pequeñas de 2 personas. Copie y pegue las instrucciones en el chat.

Comparta el enlace.

### Información complementaria:

- Principio 1 - sobrevivencia y desarrollo: Los actores humanitarios tienen que tener en cuenta los efectos de la emergencia y la respuesta en (a) el cumplimiento de los derechos de la niñez y (b) el desarrollo físico, psicológico, emocional, social y espiritual.
- Principio 2 - no discriminación e inclusión: No se puede discriminar a la niñez por su género, orientación sexual, edad, discapacidad, nacionalidad, estatus de inmigración o cualquier otro motivo. Se tienen que identificar y tratar de manera proactiva las causas y métodos de la discriminación directa o indirecta y la exclusión. Los trabajadores humanitarios tienen que estar conscientes de sus propios valores, creencias y sesgos inconscientes sobre la niñez y los roles de la niñez y la familia.
- Principio 3 - Participación de la niñez: Los trabajadores humanitarios deben proporcionar a la niñez tiempo y espacio para participar de manera significativa en todas las decisiones que les afectan, incluido durante la preparación y respuesta a emergencias.
- Principio 4 - el mejor interés de la niñez: La niñez tiene el derecho a que se evalúen sus mejores intereses y se tengan en cuenta como consideración principal en todas las acciones o decisiones que les afectan, tanto en las esferas públicas como privadas.

- Principio 5 - mejorar la seguridad de las personas, la dignidad y los derechos y evitar exponerlos a más daño: Se debe proporcionar asistencia humanitaria de manera que reduzca los riesgos que enfrentan las personas y cubren sus necesidades con dignidad. El mal diseño y la implementación pueden llevar a riesgos negativos no intencionado como el reclutamiento de la niñez, el secuestro o la separación familiar.
- Principio 6 - asegurar el acceso de las personas a asistencia imparcial según la necesidad y sin discriminación: Los actores humanitarios identifican obstáculos de acceso a la asistencia y dan pasos para asegurar que se proporciona según sea necesario y sin discriminación.
- Principio 7 - asistir a las personas para que se recuperen de los efectos físicos y psicológicos de la amenaza de violencia o violencia real, coerción o privación deliberada: Este principio incluye (a) tomar todos los pasos necesarios para asegurar que la población afectada no está sujeta a más violencia, coerción o privación y (b) apoyar los esfuerzos de la niñez para recuperar su seguridad, dignidad y derechos dentro de sus comunidades.
- Principio 8 - ayudar a las personas a reclamar sus derechos: Los actores humanitarios ayudan a que las comunidades afectadas reclamen sus derechos mediante la información y la documentación y apoyo para reforzar el respeto de sus derechos.
- Principio 9 - reforzar los sistemas de protección de la niñez: La niñez no suele estar expuesta a solo un riesgo de protección. La vulnerabilidad a un riesgo puede volver a la niñez más vulnerable a otras. En contextos humanitarios, las personas, los procesos, las leyes, las instituciones, las capacidades y los comportamientos que normalmente protegen a la niñez (los sistemas de protección de la niñez) pueden verse debilitados o inefectivos. La fase de respuesta puede ser una oportunidad en la que basarse y reforzar los muchos niveles y partes de los sistemas de protección de la niñez.
- Principio 10 - reforzar la resiliencia de la niñez en la acción humanitaria: Uno de los objetivos de los actores humanitarios es formar las propias fortalezas de la niñez eliminando o reduciendo los factores de riesgo y reforzando los factores de protección que apoyan y fomentan la resiliencia. La participación es clave para crear resiliencia.

### Una historia, sin juzgar

Una vez tuve un trabajo en una empresa donde había una mujer en mi equipo que no me caía muy bien. Siempre pensé que era tan poco simpática y arrogante. Me hacía sentir incómodo y pensé que yo no debía gustarle por algún motivo que desconocía.

Esta mujer vivía muy cerca de mi casa y un día le vi delante de mí, agarrando un autobús. Tenía que subirme al mismo autobús, pero intenté no sentarme a su lado. Desgraciadamente solo había un sitio libre y era a su lado. El camino al trabajo tardaba 45 minutos.

La mujer estaba comiendo galletas y, para mi sorpresa, me ofreció. Acepté, de hecho, eran mis favoritas, y empezamos a hablar. Le pregunté si le gustaba trabajar en la empresa. Tenía curiosidad. Me dijo que le gustaba su trabajo pero que siempre se sentía fuera de lugar. Parecía que todo el mundo se llevaba tan bien y reían y bromeaban juntos, pero como ella era tan tímida nunca sabía qué decir y se quedaba callada y trabajaba.

Fue una revelación para mí. Todo este tiempo yo estaba pensando que no era simpática, cuando lo

que en realidad pasaba es que tenía miedo de hablar con la gente. ¡Al final fuimos buenos compañeros de trabajo!

Desde ese momento uso esta experiencia para guiar la manera en la que pienso de otras personas en mi trabajo y mi vida personal. Para mí es importante no formar opiniones automáticas de las personas sin conocer su historia. No siempre es fácil hacerlo, pero creo que es un principio fundamental para la manera en la que vivo.



## Actividad de principios NMPNA:

Notas de los facilitadores	Testimonios de la niñez (para participantes)
<p>Principio 3 - Participación de la niñez: Los trabajadores humanitarios deben proporcionar a la niñez tiempo y espacio para participar de manera significativa en todas las decisiones que les afectan, incluido durante la preparación y respuesta a emergencias.</p> <p><i>¿Se preguntó a Jean-Claude y Emile sobre la decisión de llevarlos con una familia? ¿Se les explicó el proceso?</i></p> <p>Principio 4 - el mejor interés de la niñez: La niñez tiene el derecho a que se evalúen sus mejores intereses y se tengan en cuenta como consideración principal en todas las acciones o decisiones que les afectan, tanto en las esferas públicas como privadas.</p> <p><i>¿Fue la decisión de separar a los 2 niños en el mejor interés de la niñez?</i></p>	<p>Mi nombre es Jean-Claude y tengo 8 años. Antes de la guerra vivía con mis padres, mis 2 hermanas y 2 hermanos pequeños en una colina. Un día despejado se podían ver las montañas muy lejos de nuestra casa.</p> <p>Un día había lucha alrededor de nuestra casa. Yo no sabía qué pasaba.</p> <p>Tenía miedo y no veía a mis padres. Conseguí agarrar a mi hermano Emile de 3 años que estaba en el piso llorando. También agarré una manta, una alfombra, una olla, un plato y algunas mazorcas de maíz.</p> <p>Fuimos en la dirección que yo pensaba habría tomado el resto del pueblo, pero nos encontramos solos. No sabíamos dónde estaban nuestros padres, hermanas o hermano. Estábamos muy preocupados por nuestro hermano Pascal, que solo tenía 2 años y quizás estaba perdido.</p> <p>Al final llegamos a un campo gestionado por una organización. Cuando llegué estaba tan cansado que encontré una esquina y me eché a dormir. Por la mañana me enteré de que mi hermano Emile y yo habíamos sido asignados a 2 familias distintas. No me dieron ninguna explicación sobre la decisión y me llevaron rápido a esta nueva familia.</p>

Principio 2 - no discriminación e inclusión: No se puede discriminar a la niñez por su género, orientación sexual, edad, discapacidad, nacionalidad, estatus de inmigración o cualquier otro motivo. Se tienen que identificar y tratar de manera proactiva las causas y métodos de la discriminación directa o indirecta y la exclusión. Los trabajadores humanitarios tienen que estar conscientes de sus propios valores, creencias y sesgos inconscientes sobre la niñez y los roles de la niñez y la familia.

*¿Se ha discriminado a Sara porque no es refugiada o desplazada interna?*

Principio 6 - asegurar el acceso de las personas a asistencia imparcial según la necesidad y sin discriminación: Los actores humanitarios identifican obstáculos de acceso a la asistencia y dan pasos para asegurar que se proporciona según sea necesario y sin discriminación.

*Parece que Sara es parte de una comunidad de acogida que ha recibido a personas de otro país. ¿Se le debería dar acceso a los artículos y las actividades?*

Principio 8 - ayudar a las personas a reclamar sus derechos: Los actores humanitarios ayudan a que las comunidades afectadas reclamen sus derechos mediante la información y la documentación y apoyo para reforzar el respeto de sus derechos.

Mi nombre es Sara y tengo 14 años. La ciudad en la que vivo es bastante pequeña y normalmente no suceden muchas cosas. No puedo ir al colegio porque tengo que ayudar a mis padres con las tareas del hogar y cuidando de mis hermanos pequeños. Últimamente han llegado muchas familias de un país vecino. Se quedan en un campamento alrededor de nuestra ciudad y mi padre dice que gana aún menos que antes. Dice que es así porque la nueva gente ofrece sus servicios por menos dinero. Veo a niñas de este grupo que reciben invitaciones para participar en actividades. Bailan, escriben y dibujan y también vi que estaban trabajando en máquinas de coser. Nunca me ofrecieron participar, aunque nuestra situación no es mejor que la de esas personas. También vi que estaban distribuyendo artículos sanitarios y pensé que al menos podría recibir esa ayuda. Me acerqué a algunas personas de las que trabajan ahí e intenté explicar que me podría ayudar recibir esos artículos, pero estaba tímida hablando lento y él tenía prisa por ir a otro sitio. Me siento muy sola y con pocas oportunidades para mí y mis hermanos.

*¿Se escuchó a Sara cuando quería reclamar su derecho a artículos sanitarios?*

Principio 10 - reforzar la resiliencia de la niñez en la acción humanitaria: Uno de los objetivos de los actores humanitarios es formar las propias fortalezas de la niñez eliminando o reduciendo los factores de riesgo y reforzando los factores de protección que apoyan y fomentan la resiliencia. La participación es clave para crear resiliencia.

*¿Ha tenido Sara la oportunidad de reforzar su resiliencia?*

Principio 1 - sobrevivencia y desarrollo: Los actores humanitarios tienen que tener en cuenta los efectos de la emergencia y la respuesta en (a) el cumplimiento de los derechos de la niñez y (b) el desarrollo físico, psicológico, emocional, social y espiritual.

*¿Se cumplen las necesidades de Xanti en este tipo de instalaciones escolares?*

Principio 5 - mejorar la seguridad de las personas, la dignidad y los derechos y evitar exponerlos a más daño: Se debe proporcionar asistencia humanitaria de manera que reduzca los riesgos que enfrentan las personas y cubren sus necesidades con dignidad. El mal diseño y la implementación pueden llevar a riesgos negativos no intencionado como el reclutamiento de la niñez, el secuestro o la separación familiar.

*¿Está Xanti expuesta a más daño?*

Principio 7 - asistir a las personas para que se recuperen de los efectos físicos y psicológicos de la amenaza de violencia o violencia real, coerción o privación deliberada: Este principio incluye (a) tomar todos los pasos necesarios para asegurar que la población afectada no está sujeta a más violencia, coerción o privación y (b) apoyar los esfuerzos de la niñez para recuperar su seguridad, dignidad y derechos dentro de sus comunidades.

*¿Se ha ayudado a Xanti a recuperarse del evento traumático de huir de su pueblo?*

Mi nombre es Xanti y tengo 7 años. Me gusta dibujar y cantar. Solía vivir en un bonito pueblo con mi familia. Tuvimos que irnos. Llegamos a un nuevo lugar. Mis padres me dijeron que con la ayuda de una organización iban a poder llevarme al colegio y empecé la educación primaria con otra niñez de mi edad. Era feliz. Después de haber huido de nuestro pueblo pensaba que nunca iba a poder volver al colegio. Los profesores nos pidieron a mí y a otras niñas que nos quedáramos más rato y limpiáramos la clase y las letrinas al final de cada clase. Era muy cansado porque el colegio estaba lejos de nuestras tiendas y también teníamos que ayudar a nuestras familias. También había hombres raros viniendo a vernos después de clase. Los otros niños empezaron a llamarnos cosas que no quiero repetir. Tengo miedo, pero sigo yendo al colegio porque de verdad me gustaría aprender a leer y escribir.

Principio 9 - reforzar los sistemas de protección de la niñez: La niñez no suele estar expuesta a solo un riesgo de protección. La vulnerabilidad a un riesgo puede volver a la niñez más vulnerable a otras. En contextos humanitarios, las personas, los procesos, las leyes, las instituciones, las capacidades y los comportamientos que normalmente protegen a la niñez (los sistemas de protección de la niñez) pueden verse debilitados o inefectivos. La fase de respuesta puede ser una oportunidad en la que basarse y reforzar los muchos niveles y partes de los sistemas de protección de la niñez.

*Ahmed está expuesto a muchos riesgos y vive solo, sin documentos y mendigando en la calle. ¿Cree que se consideraron sus necesidades de manera holística y con un filtro de refuerzo del sistema de protección de la niñez? ¿Se puede defender un mejor sistema que atienda a esta niñez mediante el sistema judicial?*

Mi nombre es Ahmed. Tengo 13 años. No voy al colegio. No hay hueco para mí porque no tengo los papeles necesarios. Vendo pañuelos y cigarros en las calles para mantenerme. Ya tampoco veo a mis padres. Se me ha acercado un grupo de jóvenes que me ha ofrecido la oportunidad de aprender a leer y escribir, pero no veo el propósito para una persona como yo que no tiene papeles y no va a conseguir mucho en la vida. A veces la policía me ha detenido por mendigar en la calle. Es ilegal. Temo sufrir un castigo más severo, pero no veo cómo poder seguir adelante.

## Recursos adicionales

[Normas Mínimas para la Protección de la Niñez en la Acción Humanitaria](#), Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria, 2019.

[Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño](#), 1989.

# Comunicarse con la niñez y las comunidades

Duración de la sesión: 145 minutos

Finalidad de la sesión: Los participantes exploran conceptos clave y las habilidades necesarias para comunicarse adecuadamente con la niñez y las comunidades y entender su propio rol como facilitadores.

Objetivos de la sesión: Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:

- Demostrar habilidades apropiadas de comunicación cuando se trabaje con la niñez
- Demostrar habilidades apropiadas de comunicación cuando se trabaje con comunidades

Puntos de aprendizaje claves:

- La niñez necesita y tiene un derecho a una comunicación clara, interesante y centrada en la niñez (no en los adultos). La niñez tiene necesidades e intereses muy distintos y aprende de distintas maneras en las distintas etapas.
- Es importante que no nos posicionemos como expertos al acercarnos a las comunidades, sino como facilitadores de esfuerzos compartidos para proteger a la niñez y abiertos a aprender de las comunidades que son expertas en sus propias vidas. Actuar como catalizador o facilitador puede propiciar la discusión, la toma de decisiones y acciones consensuadas.
- Los facilitadores efectivos son:
  - Aprendices: honestos, abiertos a nuevas ideas, flexibles a nuevas maneras de hacer las cosas, con voluntad de basarse en el conocimiento existente con nueva información, no juzga a la comunidad con la que trabaja, etc.
  - Oyentes: atentos, comprometidos, curiosos, pacientes, resalta el diálogo y no da sermones
  - Negociadores: abiertos a la tensión, entienden y gestionan las dinámicas de poder, voluntad para ver distintas caras de los asuntos, persuasivos con delicadeza, cómodos cuando no controlan la discusión y comprometidos a resultados positivos para todos los participantes con un foco específico en edad, género y dimensiones de inclusión
  - Observadores: sensibles a señales no verbales/lenguaje corporal, dinámicas interpersonales con un foco específico en la edad, el género y las dimensiones de inclusión
- La colaboración verdadera se basa en relaciones de respeto y confianza. Hay valores, actitudes y comportamientos que pueden promover enfoques colaborativos y facilitadores. Hay que tener en cuenta competencias de comportamiento que fomentan la participación efectiva de la comunidad:
  - Escuchar a los miembros de la comunidad de manera profunda y comprometida para entender sus preocupaciones, esperanzas y miedos ayudando a guiar discusiones para resolver problemas en grupo sin incluir un sesgo personal o de la organización y proporcionando opciones

- Trabajar para crear confianza en los miembros de la comunidad y con actores humanitarios con paciencia y tiempo juntos. La formación de relaciones es una inversión a largo plazo
- Apreciar la comprensión local de los miembros de la comunidad de los riesgos para la niñez, los recursos que tienen a mano y los apoyos que necesitan
- Ser capaz de entender las dinámicas de poder dentro de la cultura local relacionadas con el género y la edad, crear oportunidades para cambiar las normas sociales dañinas y crear espacios para las voces marginadas
- Adaptable a distintos estilos de compromiso de participación
- Tener las habilidades para movilizar comunidades, energizar a los individuos y crear trabajo en equipo con objetivos comunes
- Ser flexible y adaptarse a nuevas ideas y formas de trabajar

Preparación necesaria para la formación presencial:

- Imprimir copias suficientes de la lista de afirmaciones.
- Pensar en un tema del que pueda hablar durante 2 minutos para el ejercicio de escucha activa. Es útil elegir algo a lo que esté apegado de manera emocional para ver si los participantes pueden verlo mientras escuchan. Si es posible, practique hablar durante 2 minutos del tema escogido.

Preparación necesaria para la formación a distancia:

- Pensar en un tema del que pueda hablar durante 2 minutos para el ejercicio de escucha activa. Es útil elegir algo a lo que esté apegado de manera emocional para ver si los participantes pueden verlo mientras escuchan. Si es posible, practique hablar durante 2 minutos del tema escogido.

Tiempo	Notas de los facilitadores	Realización a distancia/notas de los productores
5'	<p><b>Introducción</b></p> <p>Dé la bienvenida a la sesión a los participantes y comparta la finalidad y los objetivos de la sesión.</p> <p>Pida a los participantes que participen, que saquen su diario de aprendizaje y vean qué cosas han anotado durante las sesiones anteriores. Si hay tiempo, pida a algunos voluntarios que expliquen lo que han aprendido.</p>	

20'

**Diga:** vamos a empezar pensando en nuestras propias experiencias como niñez o adolescentes. Según hago las preguntas, intenten pensar en un momento concreto (quizás en el colegio u otro lugar donde realizaran actividades guiadas por un adulto como escuela tradicional o religiosa, líder de club juvenil, etc.) y piense en cómo los adultos le hablaban. Puede elegir una experiencia buena y otra no tan buena. Cierre los ojos e intente volver a esos años.

- ¿Dónde está y qué edad tiene?
- ¿Cuál es el ambiente del lugar?
- ¿Cómo se comunican con usted los adultos? (¿Son amigables, formales, calmados, enfadados, ruidosos, tranquilos, etc.?)
- ¿Cómo se siente?
- ¿Describiría la experiencia como positiva o negativa?

**Diga:** Ahora, gírese hacia la persona a su lado y cuénteles la experiencia que recordó.

Juntos, intenten identificar algunas maneras en las que los adultos actuaban para hacerle sentir bien o mal. Por ejemplo, el profesor siempre nos escuchaba y nos elogiaba cuando hacíamos algo bien.

**Instrucciones:** Cuelgue una foto de 2 personas hablando y 2 bocadillos en la pared. Por un lado, ponga un cartel de DECIR o una cara feliz. Por otro lado, ponga un cartel de NO DECIR o una cara triste.

Reúna al grupo y pida a cada pareja que comparta un ejemplo de su discusión. Añada esos ejemplos al lado correspondiente de la pared.

**Diga:** A todos nos gustaría tener experiencias positivas en nuestra infancia, sobre todo en lugares como el colegio, donde una experiencia buena y un entorno de apoyo nos pueden ayudar a aprender y a tener adultos en los que confiamos. Como trabajadores de la protección de la niñez, tenemos que intentar crear una experiencia positiva para la niñez con la que trabajamos y mucho de eso tiene que ver con cómo nos comunicamos con la niñez.

Prepare las salas pequeñas de 2 participantes.

Abra las salas pequeñas.

Prepare una pizarra virtual con 2 secciones.

Cierre las salas pequeñas.

Añada notas a la pizarra virtual.



40'

### **Implicaciones para hablar con la niñez según su fase de desarrollo**

**Instrucciones:** En grupos pequeños, pida a los participantes que discutan recomendaciones sobre comunicación con la niñez en la edad temprana, intermedia y la adolescencia. dé 20 minutos para la discusión y para anotar sugerencias en la pizarra. Pida a un grupo que presente recomendaciones para un grupo de edad específico y a otros que complementen y sigan hasta que se hayan cubierto todas las etapas. Complemente con algunos ejemplos en la tabla de información complementaria.

**Diga:** Ahora vamos a practicar.

**Instrucciones:** Reparta la lista de frases siguientes y, en el pleno, pida a los participantes que piensen en una manera correcta de transmitir el mensaje a un niño de 9 años. Dé un ejemplo usando la primera frase «No tiene sentido lo que dices» y sugiera que se podría cambiar por algo como: «No entiendo. ¿Puedes explicarlo de nuevo, por favor?» Una tabla en la sección de información complementaria proporciona ejemplos de cada frase.

- No tiene sentido.
- No entiendo de qué hablas.
- ¡Quita los juguetes! ¡Ya te lo he dicho dos veces!
- Qué malo, ya te he dicho que se iba a romper si jugabas con ello fuera.
- Eres un desastre, tienes que limpiar la zona de juego ahora mismo.
- Si lo haces de nuevo, te voy a dar un azote.
- Todo el mundo sabe que los elefantes son grises, ¿por qué lo has pintado de un color raro como el verde?
- No seas un bebé.
- No hace falta que te pongas así por algo tan pequeño.
- ¡No podemos salir ahora porque yo lo digo!
- ¡Deja de interrumpirme!
- ¿Por qué estás llorando como una niña? Los niños grandes no lloran.
- (A un/a adolescente) ¿Qué pasa? /Tendrías que alegrarte.

Prepare las salas pequeñas de 4 participantes. Dé a cada grupo una pizarra virtual para que apunten sus notas.

Abra las salas pequeñas. Cuenten 20 minutos. Revise los grupos y las pizarras.

Cierre las salas de grupos y comparta la pantalla con la pizarra según haga falta durante la valoración.

Copie y pegue la lista de frases en el chat.

- Ponte la mascarilla o vas a tener problemas.
- ¡No vayas fuera, hace frío!
- ¡No pegues a tu hermano/amigo!
- ¡No uses pintura en la mesa!
- Molestas mucho, deja de interrumpirme.
- Sara está en una silla de ruedas, así que no puede hacer lo que hacemos el resto.

40'

### Vamos a reflexionar sobre el lenguaje corporal

**Pregunte:** ¿Solo nos comunicamos con otras personas mediante palabras?

**Instrucciones:** Insinúe al grupo que no solo nos comunicamos con palabras, también está el lenguaje corporal, las expresiones faciales, gestos, tonos, volumen de la voz y otras señales.

**Pregunte:** ¿Qué puede representar sensaciones positivas?

¿Qué puede representar sensaciones negativas?

Tome algunos ejemplos, después pida voluntarios para que realicen algunos juegos de rol para demostrar el distinto lenguaje corporal y las palabras que usarían con la niñez. (De 4 a 6 voluntarios es suficiente)

Antes de leer en alto cada caso, asigne un rol de facilitador y confirme cuántos niños/as hacen falta. Lea en alto la escena y que el facilitador represente un buen lenguaje corporal y palabras. La «niñez» debería responder al facilitador. (Nota: no les dé tiempo para prepararse o ensayar, debería ser un ejercicio rápido.)

Después de cada escena el resto del grupo puede tener una breve discusión y decidir si el lenguaje corporal y las palabras eran apropiadas. Si es relevante, después de la discusión, otra persona puede repetir rápidamente la escena usando un lenguaje corporal y unas palabras más apropiadas.

También puede añadir sus propios ejemplos adecuados al contexto que representan escenas reales o que el grupo sugiera algunos que les han parecido difíciles de tratar.

- Dos niños de 11 años discuten en la tienda de espacio seguro para la niñez. El facilitador tiene que intervenir.
- Un facilitador tiene que decir a una niña de 6 años que su madre no le puede recoger de su espacio seguro hoy. Su madre no se encuentra bien y le han llevado al hospital, pero su tío va a recogerla un poco más tarde.
- Una niña de 10 años arruina a propósito el dibujo de su amiga/o mientras pintan.

Hay que reconocer que esta actividad es más difícil en la formación a distancia. Anime a los voluntarios a ponerse de pie, encender el vídeo y colocar la cámara para que se les vea de cintura para arriba.

- Siempre ve a un grupo de jóvenes (niños) alrededor del campo, pero nunca participan en actividades organizadas. Decide hablar con ellos.
- Un niño de 7 años le está contando una historia muy larga de lo que hizo su familia el día anterior. Llega tarde a una reunión.
- Necesitas que un grupo muy alborotado y ruidoso de preadolescentes guarde silencio y se siente.

<p><b>25'</b></p>	<p><b>¿Facilitador o experto?</b></p> <p><b>Pregunte:</b> ¿Qué piensa cuando se habla de un facilitador y un experto?</p> <p><b>Diga:</b> Cómo interactuamos con la niñez, adolescentes, jóvenes, padres, líderes de la comunidad y otros es tan importante como nuestra experticia en la protección de la niñez.</p>	
<p><b>10'</b></p>	<p><b>Instrucciones:</b> Pida a los participantes que hagan una lluvia de ideas de las características de un facilitador de participación de la comunidad en post-its y los peguen en la pizarra. Resuma y pregunte qué falta: disposición, cómo interactúan con grupos, habilidades que presentan, cómo fluye la información, etc.</p> <p>Revisen y reflexionen sobre las diferencias.</p> <p>Presente características de escucha activa (véase la información complementaria).</p> <p><b>Instrucciones:</b> Este es un ejercicio que se centra en estrategias para entender el contenido cuando no es tan evidente. Explique que hablarán durante 2 minutos sin contarle al grupo el tema antes de empezar.</p> <p>El grupo tiene que escuchar, usar habilidades de escucha activa (escuchar atentamente a lo que se dice y qué no se dice) y demostrar que escuchan al orador con su comportamiento.</p> <p>Hablen durante 2 minutos del tema escogido, después pregunte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Qué he dicho?</li> <li>● ¿De qué estaba hablando?</li> <li>● ¿Qué opinaba de este tema?</li> <li>● ¿Qué más notaron?</li> </ul> <p>Explore cualquier diferencia de opiniones entre los oyentes, después valore de qué estaba hablando y cómo le hizo sentir.</p>	<p>Use la función del chat, la función de anotaciones, la pizarra virtual o Mentimeter para recopilar aportaciones.</p> <p>Revise el chat para opiniones y complete según haga falta.</p>

15'	<p><b>Mejorando mi práctica</b></p> <p><b>Instrucciones:</b> En esta actividad las personas pasan 5 minutos pensando sobre cómo se comunican con la niñez y las comunidades en su trabajo. Basándose en lo que hemos aprendido hasta el momento, ¿hay <b>una cosa</b> que pueden identificar que querrían cambiar para mejorar sus habilidades de comunicación con la niñez y las comunidades? Una vez estén listos, pueden hablar de ello durante 5 a 10 minutos con otro miembro del grupo.</p> <p>Dígale al grupo que deberían comprometerse a intentar cambiar sus habilidades de comunicación en el trabajo.</p> <p><b>Opcional:</b> Sugerencia de curso online: <a href="#">Psychosocial First Aid for Children</a>.</p> <p><b>Opcional:</b> Aprendizaje sugerido en el trabajo: Pregunte a un/a compañero/a que sea su pareja de rendición de cuentas. Cuente a qué acción se comprometió en esta sesión y hable del progreso con ella/él.</p>	<p>Prepare las salas pequeñas de 2 personas.</p>
-----	---	--

Información complementaria:

Implicaciones para hablar con la niñez según su fase de desarrollo	
<p><b>Niñez temprana (de 0 a 6 años de edad)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Usar tonos agradables y un lenguaje simple</li> <li>● Usar muchas repeticiones, ritmo y canciones</li> <li>● Mantenga un ritmo variado, pero no demasiado rápido</li> <li>● Use experiencias del día a día, como historias de otra niñez, familias, animales y actividades típicas del día a día y rutinas.</li> <li>● Use «imagínate» y juegos de imaginación</li> <li>● Muestre y refuerce los hábitos diarios de autocuidado</li> <li>● Muestre o describa ejemplos de la niñez, parecidos o iguales a ellos, que trabaja junta</li> <li>● Muestre o describa los adultos que quieren y cuidan y asegure las relaciones</li> <li>● Fomente actividades: cantar, dar palmas, bailar, movimiento</li> <li>● Use interacciones de «pregunta y respuesta» y fomente hablar</li> <li>● Presente a los géneros en un rango de situaciones y roles para evitar los estereotipos</li> <li>● Muestre ejemplos simples de la niñez con ayuda de adultos cariñosos expresando un rango de emociones, dominando sus miedos y tratando con asuntos difíciles de manera sana, tomando decisiones y expresando opiniones</li> <li>● Incluya ejemplos de niñez segura y resiliente que es justa y que se defienden a sí mismos y a otros</li> </ul>

<p>Niñez intermedia (de 7 a 10 años de edad)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Presente historias más largas y más dramáticas</li> <li>● Cuente historias y personajes centrados en la niñez</li> <li>● Presente los logros de aprendizaje y escolares como una oportunidad para desarrollar nuevas habilidades y talentos interesantes</li> <li>● Presente retos cognitivos como pruebas de ingenio, adivinanzas, trabalenguas, etc.</li> <li>● Incluya resolución interactiva de problemas y pensamiento crítico</li> <li>● Hable de acciones como amabilidad, resolución de conflictos y cuidado por otras personas</li> <li>● Ofrezca modelos fuertes positivos adultos y de la niñez con principios morales altos</li> <li>● Presente temas sensibles que muestran cómo la niñez trata con la injusticia social o asuntos difíciles como la muerte, el enfado, el abuso, la discapacidad, etc. de manera creativa y sana</li> <li>● Mostrar a la niñez cómo marcar la diferencia en su propia vida y la de otras personas, incluso en circunstancias difíciles (heroínas y héroes realistas)</li> <li>● Presentar historias sobre amistad, lealtad y «haciendo lo correcto»</li> </ul>
<p>Adolescencia (de 11 a 18 años de edad)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Presentar comportamientos de grupo positivos y a otros adolescentes que son resilientes y positivos</li> <li>● Presente distintos puntos de vista, opiniones y perspectivas</li> <li>● Mientras presentan mayor independencia, siga mostrando relaciones positivas de padres-hijos/as/relaciones enriquecedoras adulto-niñez</li> <li>● Presente personajes con mucha autoestima, especialmente niñas, niñez de grupos desfavorecidos y minorías étnica y niñez con discapacidad</li> <li>● Presente adolescentes y adultos de todos los géneros en un rango de situaciones y roles y evite los estereotipos</li> <li>● Hable sobre asuntos de preocupación para su grupo de edad particular (abuso de sustancias, sexo sin protección, violencia, relaciones románticas, <i>bullying</i> y discriminación, amistades)</li> <li>● Hable con respeto y de igual a igual</li> <li>● Presente historias de desafíos con ideas creativas, dificultades y soluciones</li> <li>● Use mucho humor y creatividad</li> </ul>

<b>Características de la escucha activa</b>	
<p>Hacer preguntas abiertas</p>	<p>Preguntas que no se puedan responder con solo un sí, un no o una respuesta de una palabra. Por ejemplo, «¿cuáles son sus principales preocupaciones por el bienestar de la niñez?»</p>
<p>Evite preguntas cerradas</p>	<p>Se deberían evitar preguntas que se respondan con una pregunta, aunque pueden ser útiles para aclarar situaciones. Por ejemplo, «¿comiste hoy?»</p>
<p>Reflexione</p>	<p>Muestre que ha escuchado lo dicho repitiéndolo. Por ejemplo «Estoy muy ocupado que nunca tengo tiempo.» Responda: «¿Entonces no hay nunca tiempo?»</p>

Resuma	Muestre que ha escuchado lo dicho repitiéndolo. Por ejemplo «Estoy muy ocupado que nunca tengo tiempo.» Responda: «¿Entonces no hay nunca tiempo?»
Preguntas de aclaración	Preguntas que pueden ayudar a las personas a aclarar lo que piensan o sienten y comprobar que se entiende Por ejemplo «¿Entonces estaba enfadado por X o Y?»
Considere preguntas de «por qué»	Las preguntas que empiezan con «por qué» dan información importante. Sin embargo, en algunos contextos, puede parecer que juzgan o culpabilizan y podrían poner a las personas a la defensiva. También pueden ser difíciles para la niñez pequeña. Las preguntas de «por qué» pueden ser útiles para respuestas de prueba como «¿Por qué crees que esto pasó?»

DIGA	NO DIGA
No entiendo. ¿Puedes explicarlo de nuevo?	No tiene sentido. No entiendo de qué hablas.
Necesito que quites los juguetes de la mesa ahora, por favor. Es importante porque no hay espacio para comer en la mesa.	¡Quita los juguetes! ¡Ya te lo he dicho dos veces!
Vamos a agarrar la escoba y limpiarlo. Los accidentes pasan.	Qué malo, ya te he dicho que se iba a romper si jugabas con ello fuera.
Has hecho muy buen trabajo limpiando la zona de juego. Gracias por ayudar a limpiar.	Eres un desastre, tienes que limpiar la zona de juego ahora mismo.
¿Por qué no vas allí y juegas en silencio y vuelves cuando estés con más calma?	Si lo haces de nuevo, te voy a dar un azote.
¡Hala, menudo dibujo genial de un elefante verde!	Todo el mundo sabe que los elefantes son grises, ¿por qué lo has pintado de un color raro como el verde?
Entiendo por qué te puedes sentir así.	No seas un bebé. No hace falta que te pongas así por algo tan pequeño.
No podemos salir ahora porque se está haciendo de noche.	¡No podemos salir ahora porque yo lo digo!
Yo estoy hablando ahora, pero cuando yo termine es tu turno.	¡Deja de interrumpirme!



¿Quieres contarme por qué parece tan enfadado/a?	¿Por qué estás llorando como una niña? Los niños grandes no lloran.
Pareces enfadado/a. Si quieres hablar de esto con alguien, a mí me gustaría escucharte.	¿Qué pasa? /Tendrías que alegrarte.
La razón por la que todos llevamos mascarillas es para no extender la enfermedad entre nuestros amigos y familia. Todos estamos intentando cuidarnos y asegurarnos de que otras personas no se ponen enfermas.	Ponte la mascarilla o vas a tener problemas.
Quédate dentro, por favor. Hace demasiado frío fuera para salir a jugar.	¡No vayas fuera, hace frío!
Juega con cuidado con tu hermano/amigo.	¡No pegues a tu hermano/amigo!
Por favor, no pintes en la mesa.	¡No uses pintura en la mesa!
No me apetece jugar porque estoy cansada/o, jugaremos la próxima vez.	Molestas mucho, deja de interrumpirme.
Sara dirigirá esta actividad.	Sara está en una silla de ruedas, así que no puede hacer lo que hacemos el resto.

#### Recursos adicionales

[Communicating with children: Principles and Practices to Nurture, Inspire, Excite, Educate and Heal](#), UNICEF, 2015.

[Community Level Approaches to Child Protection in Humanitarian Action: A Reflective Guide](#), Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria, 2020.

# Estrategias de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria y las NMPNA, en detalle

Duración de la sesión: 155'

Finalidad de la sesión: Los participantes exploran la prevención y protección de la niñez y las estrategias de respuesta y su relevancia en el modelo socioecológico y observan de cerca las NMPNA.

Objetivos de la sesión: Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:

- Describir las estrategias de prevención y respuesta en la protección de la niñez en la acción humanitaria
- Explicar la relación entre el modelo socioecológico y las estrategias de protección de la niñez
- Explicar la importancia de las NMPNA en la acción humanitaria y recordar los fundamentos y la estructura de cada norma

Puntos de aprendizaje claves:

- Las acciones preventivas están principalmente diseñadas para evitar el daño a la niñez. Las acciones de respuesta tratan las necesidades de la niñez que ya ha sido dañada. Ambos tipos de acciones se complementan mutuamente en la programación. Las acciones preventivas pueden y tienen que tener lugar en las fases de preparación y respuesta en la acción humanitaria. Algunas acciones tratan tanto la prevención y la respuesta al mismo tiempo (como habilidades de apoyo a la paternidad). La prevención reduce o elimina los factores de riesgo, promueve los factores de protección a nivel individual, familiar, comunitario y social y reduce el abuso, el abandono, la explotación y la violencia.
- El modelo socioecológico ayuda a identificar las maneras en las que los factores influyen a niveles interconectados el desarrollo y bienestar de la niñez:
  - La niñez participa activamente en la protección y el bienestar de ellos mismos y sus compañeros/as
  - La niñez suele ser criada en *familias*, pero a veces esta capa incluye otras relaciones cercanas
  - Las familias están anidadas en *comunidades*
  - Las comunidades forman sociedades más amplias
- El modelo socioecológico proporciona un marco de trabajo concreto que apoya los sistemas de pensamiento para la programación de protección de la niñez. El modelo socioecológico observa una situación entera para (a) identificar todos los elementos y factores diferentes y (b) entender cómo se relacionan e interactúan entre ellos. Más que mirar un solo asunto de protección o un servicio concreto en sí mismo, el pensamiento de sistemas considera el rango completo de problemas al que se enfrenta la niñez, sus causas principales y las soluciones disponibles a todos los niveles.

- NMPNA forma el eje de todo el trabajo que realizamos como sector y nos ayuda a conseguir programación de calidad y rendición de cuentas a la niñez, sus familias y sus comunidades.
- NMPNA cubre los principios que ya hemos explorado en módulos anteriores y están organizadas en 4 ejes:
  - Normas para asegurar una respuesta de protección de la niñez de calidad
  - Normas sobre los riesgos de protección de la niñez
  - Normas para desarrollar estrategias de protección de la niñez adecuadas
  - Normas para trabajar entre sectores
- Cada norma sigue la misma estructura:
  - Introducción: Información general sobre el tema
  - La norma: Una frase que resume cómo esa área puede proteger a la niñez en la acción humanitaria
  - Acciones clave: Actividades sugeridas de preparación, prevención y respuesta para cumplir cada norma
  - Medida: Indicadores, objetivos y notas orientativas para medir el progreso de la norma
  - Notas orientativas: Asuntos prioritarios, consideraciones éticas o brechas de conocimiento relacionadas con la norma
  - Referencias: Documentos de guía y herramientas para implementar las acciones clave
  - Iconos: Símbolos que resaltan temas clave como el desplazamiento y la prevención

Preparación necesaria para la formación a distancia:

- Prepare una pizarra virtual con 2 columnas para la primera actividad.
- Prepare un espacio de pizarra virtual para el trabajo en grupo en la sección: *Intervenciones de protección de la niñez dentro del modelo socioecológico* y la sección: *NMPNA en su contexto*.
- Prepare una encuesta de Mentimeter para votar por el riesgo de protección de la niñez más común en la sección: *NMPNA en su contexto*.

Tiempo	Notas de los facilitadores	Realización a distancia/notas de los productores
5'	<p><b>Introducción</b></p> <p>Dé la bienvenida a la sesión a los participantes y comparta la finalidad y los objetivos de la sesión.</p> <p>Pida a los participantes que participen, que saquen su diario de aprendizaje y vean qué cosas han anotado durante las sesiones anteriores. Si hay tiempo, pida a algunos</p>	

	<p>voluntarios que expliquen lo que han aprendido.</p>	
<p>10'</p>	<p><b>La Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria y las intervenciones de respuesta</b></p> <p><b>Instrucciones:</b> Dibuje 2 columnas en la pizarra. Discutan sugerencias sobre el tipo de acciones que el equipo/la organización realiza para proteger a la niñez. Habrá muchas si el equipo ha trabajado un tiempo con la organización. Puede que no conozcan algunas de las acciones si no tienen mucha experiencia, así que prepárese para dar ejemplos también. Los participantes también pueden identificar ejemplos de otros sectores. Asegúrese de seguir esto mientras resalta que deberíamos trabajar con otros sectores para tratar las necesidades de la niñez de manera holística. Esta parte del ejercicio requiere un tiempo adecuado porque las personas tienen que pensar y explicar sus acciones. Si hay cualquier acción de programa interesante que conoce y que no ha sido mencionada, puede añadirla. Algunos ejemplos incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Prevención:</b> Durante el brote de una enfermedad infecciosa, la comunidad recibió apoyo para planear con antelación cómo recibirá cuidados la niñez que tiene un cuidador enfermo o fallecido. Muchas familias, incluyendo la familia extendida, aceptan a la niñez si es necesario.</li> <li>● <b>Respuesta:</b> Muchas niñas y niños necesitan alojamiento alternativo durante un brote de enfermedad infecciosa porque su cuidador enferma o muere. Una ONG local contacta a un trabajador/a social que abre un caso para cada niñez afectada e intenta encontrar alojamiento alternativo para ellos. Algunos son</li> </ul>	<p>Comparta una pizarra virtual y añada notas durante la discusión. (Use una columna para las acciones de prevención y otra para las acciones de respuesta, pero no ponga el título o diga que este es el motivo.)</p>

	<p>hogares locales y otros están lejos de la comunidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Prevención/respuesta:</b> Con el apoyo de una ONG, las mujeres y la niñez mapea los lugares inseguros dentro y alrededor del campo. Identifican las letrinas donde a menudo se abusa de ellos, sobre todo por la noche. La gestión del campo mueve las letrinas a una zona más pública que sugieren mujeres y la niñez y también separa las letrinas de hombres y mujeres. Las futuras letrinas siempre se sitúan de la misma manera de consulta.</li> <li>● <b>Respuesta:</b> Una niña es atacada mientras usa las letrinas por la noche. El líder local del campo organiza una investigación para identificar y castigar al culpable. La ONG ofrece apoyo médico y psicosocial a la niña.</li> </ul> <p>Escriba todas las acciones de prevención principales en una columna y las acciones principales de respuesta en la otra. Una vez que todo el mundo haya dado su aportación, pregunte: «¿Alguien nos puede decir por qué hemos escrito estas acciones en 2 columnas separadas?» Deje que el grupo identifique que ha escrito las acciones que ayudan a prevenir riesgos en una columna y las acciones que responden a un riesgo que ya existe/ha sucedido. Escriba «prevención» y «respuesta» encima de la columna correspondiente.</p>	<p>Escriba «prevención» y «respuesta» encima de la columna correspondiente.</p>
<p><b>30'</b></p>	<p><b>Intervenciones de protección de la niñez dentro del modelo socioecológico</b></p> <p><b>Instrucciones:</b> Divida a los participantes en grupos de 3-4 personas. Pida a cada grupo que dibuje en una pizarra el modelo ecológico con la niñez en el centro y círculos concéntricos de familia, comunidad y sociedad. Pida que se cuelgue el papel en la pared o en un soporte. Reparta tarjetas con intervenciones de protección de la niñez en acción humanitaria. A continuación, tenemos una lista de ejemplos que puede incluir, pero puede adaptarlos a su contexto:</p>	<p>Prepare las salas pequeñas de 3-4 participantes. Comparta un enlace a la pizarra virtual.</p>

- Espacios adaptados a la niñez
- Sesiones de habilidades de vida para adolescentes
- Programas de crianza positiva
- Actividades de grupo para la niñez
- Concienciación en la comunidad
- Servicios de gestión de casos
- Incidencia política con actores del gobierno para mejorar las políticas de protección de la niñez
- Mapeo de riesgos de la comunidad
- Formación de agentes de policía sobre enfoques adaptados a la niñez
- Pedir que se suelte a la niñez de centros de detención
- Apoyo con grupos de jóvenes
- Grupos de apoyo en la comunidad
- Identificar y derivar a la niñez vulnerable
- Formar a otros actores humanitarios sobre cómo identificar y derivar a la niñez vulnerable
- Apoyar la reintegración de la niñez asociada con fuerzas o grupos armados en su propia familia/comunidad

Comparar los resultados, corregir las respuestas incorrectas y resumir diciendo: El modelo socioecológico proporciona un marco de trabajo concreto que apoya los sistemas de pensamiento para la programación de protección de la niñez. El modelo socioecológico observa una situación entera para (a) identificar todos los elementos y factores diferentes y (b) entender cómo se relacionan e interactúan entre ellos. Más que mirar un solo asunto de protección o un servicio concreto en sí mismo, el pensamiento de sistemas considera el rango completo de problemas al que se enfrenta la niñez, sus causas principales y las soluciones disponibles a todos los niveles.

Copie y pegue la lista de intervenciones de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria en el chat.

Lance salas pequeñas y monitoree las pizarras/visite a los grupos para ver el progreso.

Cierre las salas pequeñas.

<p><b>45'</b></p>	<p><b>NMPNA en detalle</b></p> <p><b>Diga:</b> Hemos hablado sobre las normas mínimas de protección de la niñez y ahora vamos a explorarlas más.</p> <p><b>Trabajo de grupo de NMPNA</b></p> <p>Separe a los participantes en 4 grupos que correspondan con los 4 ejes de NMPNA:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Normas para desarrollar una respuesta de protección de la niñez de calidad</li> <li>2) Normas para tratar los riesgos de protección de la niñez</li> <li>3) Normas sobre estrategias de protección de la niñez</li> <li>4) Normas para trabajar entre sectores</li> </ol> <p>Pida a cada grupo que responda a las siguientes preguntas en relación a su grupo de normas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Cuál es el objetivo principal de este conjunto de normas? ¿Para qué sirven realmente?</li> <li>● ¿Cuáles pueden ser algunos de los retos para implementarlos?</li> </ul> <p>Pida a cada grupo presentar en el pleno.</p> <p><b>Instrucciones:</b> Ahora que los participantes tienen una introducción a NMPNA, facilite la discusión usando las siguientes preguntas de guía (no necesita usarlas todas, escoja las que mejor apliquen).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Qué piensa sobre NMPNA?</li> <li>● ¿Ve oportunidades para usarlas?</li> <li>● ¿Le darán apoyo en su trabajo?</li> <li>● ¿Cuáles pueden ser algunos de los retos?</li> </ul>	<p>Comparta la pantalla y el sonido para mostrar el vídeo.</p> <p>Prepare 4 salas pequeñas y asigne un eje NMPNA a cada una. También puede sugerir que descarguen la aplicación de NMPNA en sus celulares.</p> <p>Copie y pegue las preguntas en el chat.</p> <p>Abra las salas pequeñas.</p> <p>Cierre las salas pequeñas.</p> <p>Compruebe si algún participante levanta la mano o está silenciado y las aportaciones en el chat.</p>
<p><b>25'</b></p>	<p><b>NMPNA en su contexto</b></p> <p><b>Instrucciones:</b> Pida a los participantes que voten en la pizarra sobre los riesgos de protección de la niñez más comunes en su</p>	<p>Prepare una encuesta de Mentimeter para votar por los 2 riesgos de protección más comunes de la niñez.</p>

	<p>comunidad. Pida a los participantes que pongan una marca al lado de los riesgos más comunes, priorizando 2. Decida en qué 2 riesgos se trabajará y pida recordar qué NMPNA trata estos 2 riesgos.</p> <p><b>Explique:</b> Para la siguiente parte del ejercicio usaremos un filtro del programa en el que trabajan y la comunidad a su alrededor con las creencias y valores sobre la niñez. Concretamente, los grupos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Identificarán mecanismos existentes que apoyan las normas relacionados los con los riesgos escogidos de protección de la niñez</li> <li>● Identificarán retos a la implementación de normas relacionados los con los riesgos escogidos de protección de la niñez</li> <li>● Identificarán qué necesitan/qué hace falta que suceda para cumplir las normas escogidas</li> </ul> <p>A cada grupo se le asignará una norma diferente para explorar y habrá que apuntar cada respuesta en pliegos y prepararse para presentarlas a todo el grupo al final de la actividad.</p>	<p>Comparta las instrucciones de voto en el chat.</p> <p>Comparta un enlace a las pizarras virtuales. Copie y pegue las instrucciones en el chat. Abra las salas pequeñas.</p>
<p><b>40'</b></p>	<p><b>Instrucciones:</b> Reúna al grupo de nuevo y pida a cada grupo pequeño que presente por turnos, asegurando que la información se complementa y no repite. Después de que se haya tratado cada punto, pida a los participantes que escojan una cosa de lo que han oído y discutido que van a intentar aplicar en su propio trabajo. Invítelos a compartir estos ejemplos y a tomar nota de ellos en su diario de aprendizaje.</p> <p><b>Opcional:</b> Curso online opcional: <a href="#">NMPNA E-course</a>.</p> <p><b>Opcional:</b> Aprendizaje sugerido en el trabajo: Pregunte a un/a compañero/a que sea su pareja de rendición de cuentas. Cuente a qué</p>	



	acción se comprometió en esta sesión y hable del progreso con ella/él.	
--	--	--

Información complementaria:

Recursos adicionales:

Normas Mínimas para la Protección de la Niñez en la Acción Humanitaria., Alianza para la Protección de la Niñez y la Adolescencia en la Acción Humanitaria, 2019.

## Mi rol y la organización

Duración de la sesión: 180'

Finalidad de la sesión: Se recuerda a los participantes la importancia de los sistemas de organizaciones y a considerar las dinámicas de poder en su propia práctica.

Objetivos de la sesión: Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:

- Reflexionar sobre su propia motivación profesional
- Reconocer la importancia de rendir cuentas a la niñez y la adolescencia
- Explicar los sistemas clave de organización importantes para la propia práctica profesional (cuándo usarlo, dónde encontrarlo y cómo conseguir apoyo)
- Describir los 4 tipos de poder y cómo se manifiestan en la práctica
- reflexionar sobre dinámicas de poder y cuidarse a sí mismo

Puntos de aprendizaje claves:

- Muchas personas juegan un papel en la protección de la niñez. A menudo las personas protegen a la niñez de manera natural porque son padres o vecino, por ejemplo, pero también protegen a la niñez como parte de su trabajo. Esto nos recuerda que, incluso aunque nuestra profesión elegida sea proteger a la niñez, es importante que reconozcamos cuántas otras personas también tienen roles naturales e importantes de protección de la niñez. Tenemos que asegurarnos de que trabajamos con todas estas personas/grupos para reforzar nuestra habilidad colectiva para mantener a la niñez segura.
- Hay muchas razones diferentes por las que nos podemos motivar a trabajar como profesionales de la protección de la niñez. La mayoría tenemos valores importantes, lo que nos motiva a trabajar por el bienestar y la protección de la niñez y no hemos decidido trabajar con la niñez solo porque es un trabajo remunerado. Como trabajadores profesionales, sin embargo, estamos obligados a guías, normas y marcos legales

profesionales que guían el trabajo de protección de la niñez en contextos humanitarios. Lo que es importante es que también somos responsables de nuestras acciones.

- Hay muchas personas y grupos que pueden responsabilizar a los trabajadores de la protección de la niñez. Esto incluye a sus superiores, sus organizaciones, donantes, las comunidades, las familias y la misma niñez. Como trabajadores de la protección de la niñez, somos responsables para distintas personas de diferentes maneras. A veces las responsabilidades pueden estar en conflicto. cómo tratamos con esas prioridades competitivas depende del contexto, pero siempre debería estar guiado por la necesidad de ser responsable de cara a la niñez.
- Hay sistemas de organización clave, como la salvaguarda de la niñez o procedimientos de reporte que la mayoría de las organizaciones ponen en marcha para asegurar que la niñez está segura y que rendimos cuentas. Para que estos sean efectivos es importante que los trabajadores de primera línea conozcan los sistemas que son relevantes para su trabajo, cuándo usarlos y cómo acceder a ellos, incluyendo cómo conseguir apoyo para implementarlos en sus contextos laborales.
- A menudo el poder se considera como un concepto «principalmente impugnado», así que no hay una definición acordada o teoría del poder. Más bien hay muchas maneras de ver y explicar el poder y procesos de empoderamiento. Podemos pensar en 4 tipos distintos de poder: Poder sobre: Este tipo de poder está basado en la fuerza, la coerción, la dominancia y el control y se motiva a través del miedo Poder con: Este tipo de poder está basado en el respeto, el apoyo mutuo, el poder compartido, la solidaridad, la influencia, el empoderamiento y la toma de decisiones colaborativas Poder para: Este tipo de poder está basado en el potencial único de cada persona para formar su vida y su mundo Poder dentro de: Este tipo de poder implica que las personas tienen una sensación de su propia capacidad y valor propio. Permite a las personas reconocer su «poder para» y «poder con» y creer que pueden marcar la diferencia.
- Con acceso directo a los bienes y servicios viene un riesgo adicional de abuso y explotación por parte del personal que se aprovecha de una dinámica de poder desigual para llevar a cabo distintas formas de abuso. Dada esta realidad es necesario que, como trabajadores humanitarios, nos recordemos constantemente esta desigualdad de poder y ejerzamos nuestra labor de cuidado teniendo en cuenta cuando algo no está bien y actuemos inmediatamente. Como trabajador humanitario, mujer u hombre, se le percibe por aquellos con quienes va a trabajar (miembros del equipo, comunidades y la niñez) como alguien con cierto nivel de poder y autoridad. Tiene que aumentar también su conciencia de esto y tener en cuidado para no ser afectado por otras dinámicas de poder y conflictos ya existentes o generadas por crisis.
- Cuidar de uno mismo/a es fundamental para poder cuidar de otros.

Preparación general necesaria:

- Añada una lista de recursos críticos de su organización en los puntos de aprendizaje claves. Esto puede incluir muchas cosas: códigos de conducta, política de salvaguarda de la niñez, directrices/pósteres de prevención de explotación y abuso sexual, política (o personal) de denunciantes y política y procedimiento de reporte obligatorio, reporte de preocupaciones de protección de la niñez, mecanismos de quejas, declaración de la visión y misión de una organización, autorización policial y otras comprobaciones en bases de datos nacionales

para el personal, formación del personal, revisiones de rendimiento del personal, revisiones del programa, políticas de contratación, trabajar de cerca con comunidades y familias, usar enfoques participativos o dirigidos por la niñez, pósteres con cosas que sí y no se pueden hacer, vídeos informativos, etc.

Tiempo	Notas de los facilitadores	Realización a distancia/notas de los productores
5'	<p><b>Introducción</b></p> <p>Dé la bienvenida a la sesión a los participantes y comparta la finalidad y los objetivos de la sesión.</p> <p>Pida a los participantes que participen, que saquen su diario de aprendizaje y vean qué cosas han anotado durante las sesiones anteriores. Si hay tiempo, pida a algunos voluntarios que expliquen lo que han aprendido.</p>	
15'	<p><b>Motivación profesional</b></p> <p><b>Pregunte:</b> ¿Cuáles son sus motivaciones personales (más allá de las económicas) para proteger a la niñez? ¿Qué le impulsa en su papel profesional?</p> <p><b>Instrucciones:</b> Use una pelota pequeña. Que un grupo se pare en un círculo y tome turnos para lanzarse la pelota. Quien tenga la pelota tiene que dar una respuesta a la pregunta en una sola frase. Escriba las respuestas en la pizarra. Una vez que haya sido el turno de todo el mundo, pida al grupo que reflexiones sobre las distintas respuestas.</p> <p><b>Diga:</b> Hay muchas razones diferentes por las que nos podemos motivar a trabajar como profesionales de la protección de la niñez. Normalmente no suele ser por solo una razón.</p> <p>Podemos estar comprometidos con la justicia social o para ayudar a nuestro país o comunidad para tratar con una crisis, puede que seamos ayudantes naturales, pero también podemos estar</p>	<p>Use la <a href="#">rueda de nombres</a> (wheel of names, en inglés), o simplemente llame a los participantes por turnos.</p>

	<p>motivados por otras razones, como porque es una profesión pagada.</p> <p>Es importante reconocer que podemos vernos motivados por distintas razones, pero que todos hemos elegido trabajar en una capacidad profesional.</p> <p>Como trabajadores profesionales, por tanto, estamos obligados a guías, normas y marcos legales profesionales que guían el trabajo de protección de la niñez en contextos humanitarios. Esto nos hace responsables de lo que hacemos y vamos ahora a explorar este concepto.</p>	
<p><b>30'</b></p>	<p><b>Rendición de cuentas</b></p> <p><b>Instrucciones:</b> Reparta notas adhesivas a los participantes. Pida al grupo que piense sobre ante quiénes rendimos cuentas como trabajadores de protección de la niñez. Puede que tenga que explicar el concepto. Dé un ejemplo en otro contexto si ayuda (por ejemplo, en una empresa hay que declarar los beneficios y pagar cualquier impuesto a la oficina de impuestos nacional o se recibe una multa. La empresa rinde cuentas en este caso a la oficina de impuestos nacional).</p> <p><b>Pregunte:</b> Cada persona piensa y anota en un papel adhesivo en letras grandes una persona o cosa (quién o qué) a quienes rendimos cuentas como trabajadores de protección de la niñez y se lo pega en el pecho para que todo el mundo pueda verlo. Diga que no hay respuestas correctas ni incorrectas.</p> <p>Cuando todo el mundo ha terminado de escribir, pida que se levanten y anden alrededor leyendo todas las distintas ideas.</p> <p>Una vez que todo el mundo ha podido ver todas las sugerencias, reúna a aquellos que tengan parecidas o iguales. pregunte al grupo por qué han escogido esa persona o cosa en concreto y explore algunas de las respuestas.</p>	<p>Comparta un enlace a la pizarra virtual.</p> <p>Pida a cada persona escribir su idea en un adhesivo.</p> <p>Pida a todo el mundo que mire las otras ideas de la pizarra.</p> <p>Añada «más importante» y «menos importante» a cada lado de la pizarra. Los participantes toman turnos para colocar su idea discutiendo como se ha dicho en las instrucciones principales.</p>

	<p><b>Diga:</b> Las prioridades de rendición de cuentas dependen del contexto de una persona y de su perspectiva particular. Sin embargo, independientemente de a quién tienen que rendir cuentas, la niñez siempre es el grupo más importante al que le debemos rendir cuentas.</p>	
<p><b>30'</b></p>	<p><b>Cómo (nombre de la organización) nos posibilita ser «seguros y responsables» con la niñez</b></p> <p><b>Diga:</b> Pero todos somos personal que trabajamos con una organización. ¿Cuánto sabemos sobre cómo está fundada la organización para posibilitarnos hacer nuestro trabajo de manera segura y responsable? ¿Usamos esos sistemas de manera efectiva?</p> <p><b>Instrucciones:</b> Como grupo, hagan una lluvia de ideas sobre sistemas, procesos u otras maneras en las que (nombre de la organización) asegura que trabajamos de manera que sea <b>«segura y responsable»</b> todo el tiempo. Si las personas no están seguras de qué decir, puede sugerir, por ejemplo, «¿qué tipos de documentos, panfletos o presentaciones recibió cuando empezó a trabajar aquí?» «¿Ha visto algo en el puesto de trabajo que esté diseñado para que (la organización) sea segura y rinda cuentas a la niñez?» «¿Qué hace si está preocupado por la seguridad de la niñez?» Escriba las respuestas de la lluvia de ideas en la pizarra.</p> <p>Puede terminar diciendo: «Hemos identificado muchas cosas, así que vamos a ver cuáles son las más relevantes para todos aquí, los trabajadores de primera línea.» Puede redondear las que han elegido si han surgido en la lluvia de ideas. Tendrá que ser claro antes sobre cuáles de los sistemas de su organización son los más importantes para los trabajadores de primera línea.</p> <p>Después, separe al grupo en grupos más pequeños (3 a 4 personas). Entregue en cada grupo: Una hoja de papel A4 con un sistema de organización (use el nombre de su organización) que ha escogido como el más importante. En grupos pequeños, discutan sobre las siguientes preguntas:</p>	<p>Durante la lluvia de ideas, tome notas de la pizarra virtual.</p> <p>Resalte o redondee los sistemas identificados que sean los más importantes para su organización.</p> <p>Prepare las salas pequeñas de 3-4 participantes. Asigne un sistema de organización para cada grupo.</p>

- Podemos usar esto cuando...  
(¿Cuándo lo usaría? Por ejemplo, nos preocupamos por un/a niño/a, preocupados por las acciones de un/a compañero/a, quiero comprobar si una acción personal/laboral es apropiada, etc.)
- Podemos encontrar esto...  
(¿Cómo puedo encontrar este documento?) Como en pósteres, en nuestros contractos, en nuestra página web, etc.)
- Si queremos saber más sobre esto o recibir ayuda, podemos...  
(¿Cómo se puede conseguir ayuda? Preguntando, por ejemplo, al departamento de RR.HH. o a una persona focal, participando en una formación, siguiendo una serie de aprendizaje online, etc.)

Diga a los participantes que, si los grupos no están seguros de la respuesta o no lo saben, pueden decidir hacer una sugerencia o dejarlo en blanco. Está bien no saberlo todo, ya que preguntaremos a todo el grupo para añadir información que falte. Dé 15 minutos para la discusión.

Cada grupo presenta y el resto lo complementan.

al final de la discusión sobre cada sistema, pregunte si ve algo que falta o alguna limitación.

Copie y pegue las preguntas en el chat.

Dé el enlace a una pizarra virtual en la que puedan trabajar los grupos.

Abra las salas pequeñas. Dé 15 minutos para la discusión. Pase por los grupos para ayudar si es necesario.

Cierre las salas pequeñas.

Comparta la pantalla con las pizarras si hace falta.

**Tener en cuenta las dinámicas de poder**

**Diga:** Hemos visto los principios y sistemas que sostienen nuestro trabajo como profesionales de Protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria. Hemos visto cómo la participación de la niñez y las comunidades es clave para el éxito de nuestras intervenciones, pero las dinámicas y relaciones de poder subyacentes no se suelen tener en cuenta y por tanto la participación no siempre es un éxito. No vamos a poder hablar extensamente sobre poder y dinámicas de poder en esta unidad de aprendizaje, pero nos gustaría asegurar que se plantea las dinámicas de poder en su práctica. No hay una definición acordada de poder, así que vamos a explorarlo juntos.

**Instrucciones:** Cuelgue 4 pizarras con los 4 tipos de poderes (poder sobre, poder con, poder para y poder dentro de) y asigne a cada participante las distintas definiciones en las tarjetas para leer. En grupos pequeños, pida a los participantes que se pongan de acuerdo sobre qué definición se asocia con cada tipo de poder:

1. Poder sobre: Este tipo de poder está basado en la fuerza, la coerción, la dominancia y el control y se motiva a través del miedo.
2. Poder con: Este tipo de poder está basado en el respeto, el apoyo mutuo, el poder compartido, la solidaridad, la influencia, el empoderamiento y la toma de decisiones colaborativas.
3. Poder para: Este tipo de poder está basado en el potencial único de cada persona para formar su vida y su mundo.
4. Poder dentro de: Este tipo de poder implica que las personas tienen una sensación de su propia capacidad y valor propio. Permite a las personas reconocer su «poder para» y «poder con» y creer que pueden marcar la diferencia.

Dé 10 minutos para la discusión en los grupos, revisión en el pleno. De vuelta a los mismos grupos, asigne a cada grupo una escena de la sección de información complementaria y pida que discutan en conjunto qué tipos de poder han visto en el ejemplo. Dé 10 minutos para la discusión. Revise en el pleno y pegue las frases

que muestran los distintos tipos de poder en la pizarra. Léalos y péguelos.

En el mismo grupo, pida a cada uno que ponga sus propios ejemplos de los distintos tipos de poder y los escriba en notas adhesivas para pegarlo en la pizarra. Dé 10 minutos para la discusión y revise en el pleno los ejemplos que se han dado.

**Diga:** En los contextos humanitarios, las personas en riesgo entran en contacto con una serie de actores, incluyendo adultos que pueden hacerles daño. Las ONGs pueden participar en repartir comida, agua limpia, artículos esenciales (o gestionar colegios, hospitales, clubes juveniles) y por tanto tienen acceso directo a las personas en riesgo.

Con este acceso directo viene un riesgo adicional de abuso y explotación por parte del personal que se aprovecha de una dinámica de poder desigual para llevar a cabo distintas formas de abuso. Dada esta realidad es necesario que, como trabajadores humanitarios, nos recordemos constantemente esta desigualdad de poder y ejerzamos nuestra labor de cuidado teniendo en cuenta cuando algo no está bien y actuemos inmediatamente. Como trabajador humanitario, mujer u hombre, se le percibe por aquellos con quienes va a trabajar (miembros del equipo, comunidades y la niñez) como alguien con cierto nivel de poder y autoridad. Tiene que aumentar también su conciencia de esto y tener en cuidado para no ser afectado por otras dinámicas de poder y conflictos ya existentes o generadas por crisis.



<p><b>30'</b></p>	<p><b>Diga:</b> En esta situación compleja en la que hay que pensar sobre dilemas éticos complejos, las dinámicas de poder y realizar actividades de acuerdo con una serie de normas, puede ser difícil cuidarse.</p> <p><b>Instrucciones:</b> Ponga el vídeo <a href="#">Humanitarian Burnout</a> (agotamiento humanitario) En grupos pequeños, discutan sobre las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ¿Se ha visto sobrepasado por el trabajo o el estudio en el pasado? ¿Cómo es?</li> <li>- ¿Qué le ayudó a superar la situación estresante?</li> </ul> <p>Dé 15 minutos para la discusión.</p> <p>De vuelta en el pleno, pida a los participantes que escriban en su diario a lo que se comprometen a hacer a diario, a la semana y al mes para cuidar su bienestar.</p>	<p>Comparta la pantalla y el audio para el vídeo.</p>
<p><b>10'</b></p>	<p><b>Instrucciones:</b> Dé 10 minutos más para anotar lo que hayan aprendido en el día.</p> <p><b>Opcional:</b> Sugerencia de curso online: <a href="#">Wellness and Resilience for Frontline Workers and Managers</a></p> <p><b>Opcional:</b> Aprendizaje sugerido en el trabajo: Hable con un/a compañero/a sobre formas en las que se pueden tratar la desigualdad de poder entre usted y la niñez y las familias con las que trabaja.</p>	

Información complementaria:

### Escenas de tipos de poder

Sara tiene 15 años y vive en un campo de refugiados de Dadaab en Kenia con su familia. Huyeron de Somalia hace 9 años por el conflicto que ha habido en Dadaab desde entonces. Sara tiene 3 hermanos menores y 1 hermana mayor. La hermana mayor está casada y no vive con Sara, sus padres y hermanos. Sara estaba inscrita en el colegio hasta el año pasado y consiguió terminar la escuela primaria con muy buenas notas y estaba muy orgullosa de ello (poder dentro de).

Sabe que no hay muchas oportunidades de escuelas secundarias para ella y que sus padres luchan para mantenerse, pero no va a dejarse vender y está en contacto con ONGs en el campo para conseguir una beca y algún tipo de apoyo para continuar con su educación (poder para). Sabe que es

posible porque se ha enterado por una niña en un grupo de apoyo. La madre y el padre de Sara, así como sus hermanos, le están animando porque saben cuánto le gustaría a Sara ser profesora. La madre y el padre de Sara le prestan sus teléfonos para que se ponga en contacto con todas las personas relevantes (poder con).

Sara consiguió una cita con un oficial en Child First, una ONG local que trabaja en el campo. El padre de Sara le lleva a la cita, pero no se puede quedar porque tiene que trabajar. La madre de Sara está en casa con sus hermanos pequeños. Sara conoce al oficial de Child First y él le recibe en una sala a solas. No parece haber nadie más en la oficina y Sara está un poco nerviosa por esto. El oficial le dice a Sara que podría buscar una beca para ella si viniera una vez a la semana a limpiar la oficina (poder sobre). Sara acepta porque cree que él de verdad está buscando oportunidades posibles. El oficial empieza a pedirle a Sara más y más servicios y Sara cada vez está más incómoda con él. Sara se lo cuenta a sus padres y ellos van a la oficina para hablar con la dirección (poder con). Consiguen hablar con la dirección sobre lo que está pasando. La dirección le asegura a Sara y su familia que van a tomar la acción disciplinaria necesaria con el oficial porque ha violado varias normas del código de conducta de la organización. La dirección también deriva a Sara a otra organización que se centra en esto para recibir apoyo sobre educación secundaria (poder para). Sara ha recuperado más confianza y está segura de que con esta derivación conseguirá inscribirse en educación secundaria.

## Práctica de reflexión

Duración de la sesión: 180'

Finalidad de la sesión: Se recuerda a los participantes la importancia de los sistemas de organizaciones y a reforzar el conocimiento de la práctica de reflexión.

Objetivos de la sesión: Al final de la sesión, los participantes serán capaces de:

- Explicar cómo ser un profesional que reflexiona puede mejorar el trabajo que hacemos para la niñez
- Reflexionar sobre las experiencias y prácticas propias y de otros para identificar posibles cambios a realizar

Puntos de aprendizaje claves:

- La autorreflexión es una parte esencial de cualquier enfoque de trabajadores humanitarios para mejorar su práctica. Aprendiendo las habilidades como escribir a diario una reflexión o algo parecido, los empleados pueden preguntarse qué fue mal y no tan bien e identificar por qué fue así. Preguntarse «por qué» es un aspecto crucial de la autorreflexión. este enfoque nos puede ayudar a identificar qué cambios podemos realizar para mejorar nuestra práctica laboral.
- La reflexión crítica implica alejarse de una tarea y hacer balance de cómo va y qué puede necesitar un ajuste. Está relacionado con la autoconciencia, aunque es solo una parte. También implica usar lo que se aprende para guiar las mejoras en el trabajo y la práctica propias, incluyendo las mejoras de comportamiento, conducta y relaciones profesionales con compañeros y las comunidades con las que trabajamos. A este respecto, el objetivo de

la reflexión no es derribar cosas y criticarse duramente, sino aprender de los errores y dar pasos para trabajar de manera más efectiva.

Adaptado de: <https://communityledcp.org/toolkit/section-1-facilitation-tools/fac-5-developing-a-reflective-practice>

- La autorreflexión es una actividad individual, pero también ayuda cuando se participa en círculos de reflexión en grupo. Los miembros del grupo pueden ayudarse a reflexionar más e identificar áreas de cambio en conjunto.

Preparación general necesaria:

- Escoger una actividad de «pensamientos de cierre» de las opciones siguientes.
- preparar el formulario de evaluación del curso en papel o versión electrónica.
- Preparar los certificados del curso (si los va a entregar).

Tiempo	Notas de los facilitadores	Realización a distancia/notas de los productores
5'	<p><b>Introducción</b></p> <p>Dé la bienvenida a la sesión a los participantes y comparta la finalidad y los objetivos de la sesión.</p> <p>Pida a los participantes que participen, que saquen su diario de aprendizaje y vean qué cosas han anotado durante las sesiones anteriores. Si hay tiempo, pida a algunos voluntarios que expliquen lo que han aprendido.</p>	
5'	<p><b>Herramientas para reflexionar y mejorar la práctica</b></p> <p><b>Pregunte:</b> ¿Qué es la reflexión crítica?</p> <p>Tome algunas sugerencias, después diga: La reflexión crítica implica alejarse de una tarea y hacer balance de cómo va y qué puede necesitar un ajuste. Está relacionado con la autoconciencia, aunque es solo una parte. También implica usar lo que se aprende para</p>	

	<p>guiar las mejoras en el trabajo y la práctica propias, incluyendo las mejoras de comportamiento, conducta y relaciones profesionales con compañeros y las comunidades con las que trabajamos. A este respecto, el objetivo de la reflexión no es derribar cosas y criticarse duramente, sino aprender de los errores y dar pasos para trabajar de manera más efectiva.</p>	
<p>20'</p>	<p><b>Pregunte</b> al grupo: «Si alguien le preguntara cómo describiría un día típico, ¿qué palabras usaría para describirlo?» Puede recibir palabras del grupo (no hace falta que las escriba). Muchas de las palabras harán referencia a cuánto de ocupados y de complejos son los días de trabajo, siempre estamos «haciendo» cosas con poco tiempo para nada más.</p> <p>Después pregunte: «Si estamos tan ocupados, ¿cómo podemos reflexionar sobre lo que hacemos y si es efectivo?» Recopile más ideas: Estas dependerán de cómo de fuerte sea la cultura de práctica de reflexión de su organización. Puede que digan «a través del monitoreo y la evaluación», «mediante mi revisión de rendimiento», «porque vemos que las personas/niñez son felices», «porque hablo las cosas con mis compañeros». Diga que la clave para reflexionar más es «crear espacio para la reflexión». En este caso, nos referimos a espacio físico y también a espacio mental lejos de las actividades diarias.</p> <p><b>Pregunte</b> al grupo: «A veces solo necesitamos tiempo para pensar sobre algo y tener espacio para pensar. ¿Puede alguien decirnos qué hace cuando necesita pensar?» Recoja las aportaciones que pueden incluir cosas como: «Me voy a un lugar tranquilo», «me tumbo en la cama y pienso antes de dormir», «voy a dar un paseo», «me siento fuera en una silla», «voy a mi templo/mezquita/iglesia», etc.</p> <p>Dígalos: «Sea lo que sea lo que les funciona, usen esto para ayudarles a crear un espacio</p>	<p>Revise el chat para opiniones y complete según haga falta.</p> <p>Comparta la pantalla y el sonido para mostrar el vídeo.</p>

	<p>para la autorreflexión crítica habitual sobre cómo trabajan.»</p> <p>Mostrar el vídeo corto <a href="#">Be reflective</a> (sea reflexivo). Antes de empezar, pida al grupo que anote cuál es el mensaje principal del vídeo (siempre pregunte «por qué» y busque razones).</p> <p>Pida al grupo que repita el mensaje del vídeo.</p> <p>Recuerde al grupo que: <i>Reflexionar quiere decir pensar sobre cómo las cosas fueron y preguntarse «por qué» fueron bien o no tan bien e identificar algo que podemos hacer de otra manera. Comprometerse a hacer esto todos los días puede hacernos mejorar en el trabajo. Podemos tomar futuras decisiones que se basan en la reflexión y sean menos «robóticas» o porque así es como siempre lo hemos hecho.</i></p>	
20'	<p><b>Su diario de autorreflexión</b></p> <p>Al principio de este aprendizaje le hemos animado a usar un diario de aprendizaje para anotar las acciones que tiene que realizar en la práctica profesional para implementar lo que ha aprendido.</p> <p>Dé algunos minutos más a los participantes para que tomen nota y revisen las notas que tomaron los días anteriores.</p> <p>Cuando termine el tiempo, puede preguntar (por ejemplo):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ¿Cómo de fácil o difícil ha sido usar el diario?</li> <li>● ¿Qué preguntas fueron fáciles y cuáles difíciles?</li> <li>● Para usted, ¿cuál fue el mejor momento para escribir en el diario?</li> <li>● ¿Sobre qué otras preguntas sería útil reflexionar?</li> </ul> <p>Quizá algunas personas no sabían qué escribir, no se les ocurría nada bueno, les lleva mucho tiempo escribir o no se les ocurría la manera de mejorar la próxima vez.</p>	

	<p>Si practicamos esto surgirán más asuntos y mejoraremos en la reflexión.</p>	
<p><b>60'</b></p>	<p><b>Reflexionar como grupo</b></p> <p><b>Método participativo hablando</b></p> <p>Pida a todo el mundo que repase sus diarios/notas/hojas de ilustración para recordarse lo que han estado haciendo.</p> <p>El grupo se sienta en un círculo o alrededor de una mesa. Si es un grupo grande se pueden separar en dos grupos más pequeños. El máximo deberían ser 12 personas por grupo.</p> <p>Si cree que es necesario, decida cómo van a ir los turnos de palabra. Algunas personas usan un «bastón» de la palabra (o un micrófono fingido), así la única persona que hablar es la que tiene el bastón. O los miembros pueden también lanzar una pelota a la persona que hablará siguiente. Para las preguntas y las aportaciones algunas personas usan objetos o bastones pequeños (como una divisa) y reparten 2 o 3 a cada persona; así, cada vez que alguien habla, tiene que usar un objeto. Así se consigue que haya personas que dominen la conversación. Use el sistema que prefiera o ninguno de ellos.</p> <p>Cada persona compartirá una historia sobre el último día/semana/mes con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lo que ha ido bien en la práctica profesional</li> <li>● Lo que no fue tan bien</li> <li>● Y por qué (recuerde a todo el mundo sobre el vídeo, si el grupo lo vio, y que debemos siempre preguntar por qué)</li> </ul>	<p>Prepare 2 salas pequeñas, si es necesario.</p> <p>Use una alternativa que funcione a distancia, como la función de levantar la mano.</p>

	<p>Después de que cada persona termine su historia puede haber tiempo para una o dos preguntas de los miembros del grupo a quien cuenta la historia.</p> <p>Según el tamaño del grupo, esto tardará más o menos tiempo. Dé 5 minutos por persona para contar la historia y las preguntas.</p> <p>Calcule el tiempo y que pasen el turno para que todo el mundo pueda hablar.</p> <p>Cuando se haya terminado el círculo de reflexión puede pedir a las personas una valoración de grupo sobre cómo creen que ha ido la actividad: ¿Qué se llevaron de ella? ¿Les gustaría volver a hacerlo? Puede terminar la actividad señalando (o resaltando, si alguien ya lo ha sugerido) que pueden seguir haciendo el círculo de reflexión como compañeros. Se pueden reunir con una taza de té y pensar sobre el mes, por ejemplo.</p>	
<p><b>30'</b></p>	<p><b>Método participativo usando dibujos y hablando</b></p> <p>Este ejercicio es una forma más estructurada para que las personas reflexionen sobre los últimos días/semanas/meses y describir retos, logros y las razones por qué.</p> <p>Cada persona dibuja un camino en una pieza grande de papel (como papel de pizarra). Póngalo en el suelo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuente al grupo que el camino representa el trabajo que realiza. Piense en el último mes. Dónde las cosas fueron bien, dibuje una bicicleta o algo parecido. Cuando tuvo que hacer frente a retos, dibuje piedras y rocas e incluso montañas o un río ancho. Puede ponerlas al principio, medio o final del camino para mostrar cuándo sucedieron.</li> <li>• Divida en grupos de 3 a 5 personas.</li> <li>• Cuando tengan el camino listo, hablan en los grupos y cuentan qué fue bien y cuáles fueron los retos y por qué. Asegúrese de que cuentan al grupo que cuentan lo que pueden hacer de otra manera la siguiente vez.</li> <li>• Cuando se haya terminado la reflexión puede pedir a las personas una valoración sobre cómo creen que ha ido</li> </ul>	<p>Para la versión a distancia cada participante puede dibujar en un papel y después mostrar la imagen en la pantalla cuando haya que compartir los resultados.</p> <p>Prepare las salas pequeñas de 3-5 participantes.</p> <p>Abra las salas pequeñas.</p> <p>Cierre las salas pequeñas.</p>

	<p>la actividad: ¿Qué se llevaron de ella? ¿Les gustaría volver a hacerlo? Puede terminar la actividad señalando (o resaltando, si alguien ya lo ha sugerido) que pueden seguir haciendo el círculo de reflexión como compañeros. Pueden dibujar nuevos caminos y hablar de ello todos los meses o podrían reunirse con una taza de té y reflexionar sobre el mes.</p> <p>Fomente a los participantes que sigan usando sus registros reflexivos y estas prácticas incluso después de que haya terminado el curso.</p>	
<p><b>30'</b></p>	<p><b>Pensamientos de cierre</b></p> <p>Para cerrar la sesión y el módulo realice una actividad que invite a las personas a reflexionar sobre la formación y qué se llevan consigo. Escoja de las ideas siguientes según el contexto y qué es apropiado. Por supuesto puede usar también su actividad de cierre favorita.</p> <p><b>Círculo fuerte</b></p> <p>Este ejercicio es una forma rápida para comprobar con el grupo al principio o final de la formación y da sensación de conexión. Crea una sensación de solidaridad y esfuerzo de equipo (es como una piña de equipo en los deportes).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se anuncia el círculo fuerte.</li> <li>• El grupo se para en un círculo estrecho, hombro con hombro, todo el mundo en el círculo y nadie fuera.</li> <li>• Haga la pregunta: «¿Qué se lleva de esta formación?»</li> <li>• Las personas dan sus respuestas por turno en el círculo.</li> <li>• Los miembros del grupo añaden cualquier comentario de cierre adecuado.</li> </ul> <p><b>Oscuro/claro</b></p> <p>Esta es una actividad de compartir dramática e intensa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Todos los participantes se sientan en un círculo en una <b>sala a oscuras</b> iluminada con velas.</li> </ul>	<p>Para la versión a distancia, cada participante enciende la cámara.</p> <p>Cada persona responde a la pregunta y después nominan a la siguiente persona hasta que todo el mundo haya hablado.</p>



- El facilitador comparte una parte oscura (o sentimiento) del (sobre) la formación y sopla su vela.
- La siguiente persona comparte hasta que la habitación está a oscuras.
- El facilitador enciende su vela y comparte un momento feliz o positivo de la formación (o lo que se llevan/algo que le gustaría mejorar en un periodo de tiempo).
- Enciende la vela de la persona a su lado. Poco a poco la sala se ilumina.
- Permita a las personas compartir cualquier pensamiento final (no solo oscuro/claro).

### **Red de conexión**

Si no hizo esta actividad en el módulo 2 o la quiere repetir.

- **Necesitará una gran bola de cuerda.** todo el mundo se para en un círculo.
- Dé la bola de cuerda a una persona. Tiene que sujetar un extremo de la cuerda.
- La persona que sujeta la cuerda tiene que decir qué se llevan de esta formación y después pasar la bola a otra persona.
- La siguiente persona atrapa la bola y dice lo que han aprendido de esta formación. Agarran la parte de cuerda que les corresponde y pasan la bola a otra persona hasta el final. Todo el mundo tiene que seguir agarrando su parte de la cuerda.
- Al final tendrá un diseño con la cuerda como una red que une a todo el mundo. Puede decir: «Como esta cuerda, todos estamos conectados unos a otros en el trabajo, las acciones de una persona afectan a todo el equipo.»
- Pueden tomar turnos tirando de la cuerda para ver quién puede notarlo.

Véase el módulo 2 para una versión a distancia de esta actividad.

<p><b>15'</b></p>	<p><b>Evaluación y cierre</b></p> <p>Felicite a los participantes por llegar al final del programa de aprendizaje.</p> <p>Explique que es importante recibir valoración sobre el curso para asegurar una mejora continuada de cómo está diseñado y realizado. Entregue los formularios de evaluación y dé 5 minutos para que los rellenen.</p> <p>Si entrega certificados, hágalo de manera divertida.</p> <p>Agradezca de nuevo a los participantes y mencione cualquier recurso o ayuda adicional, si corresponde.</p>	<p>Envíe un enlace al formulario de evaluación en el chat.</p>
	<p><b>Opcional:</b> Sugerencia de curso online: <a href="#"><u>The Quest: A Children's Guide for child support workers to better your professional practice.</u></a></p>	

**Anexo I - Autoevaluación del paquete de aprendizaje introductorio protección de la niñez y adolescencia en la Acción Humanitaria para personas en primera línea**

**Anexo II - Folleto para participantes**